Réparation

Les pulvérisateurs GH™ 833

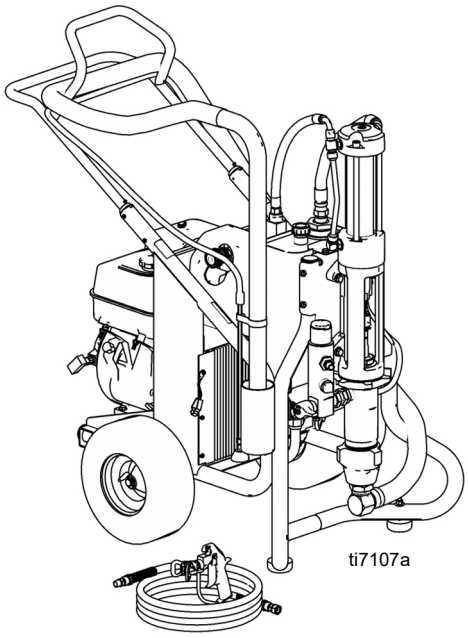
311284J
FR

- Pour l'application de peintures, revêtements architecturaux, revêtements pour toits et revêtements souterrains. Pour usage professionnel seulement. Non approuvé pour une utilisation dans des atmosphères explosives ou des emplacements dangereux (classés). -

Modèles: 249318, 249617, 253471, 253472, 16U287, 16U288, 16V258, 16V260, 249318V, 16U287V

Pression de service maximum 4000 psi (27,6 MPa, 275,8 bars)

Instructions de sécurité importantes. Lire toutes les mises en garde et instructions de ce manuel. Sauvegarder ces instructions.



Manuels afférents

311279

311484

311485

311254

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Mise en garde

Les mises en gardes suivantes sont des mises en garde de sécurité relatives à la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, l'entretien et la réparation de ce matériel. D'autres mises en garde plus spécifiques figurent dans ce manuel aux endroits concernés. Les symboles figurant dans ce manuel font référence à ces mises en garde générales. Quand vous voyez un de ces symboles dans le manuel, reportez-vous à ces pages où ce risque spécifique est décrit.

⚠ MISE EN GARDE

RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Les vapeurs inflammables de solvant et de peinture sur le **lieu de travail** peuvent prendre feu ou exploser. Pour prévenir un incendie ou une explosion :

- N'utiliser l'équipement que dans des locaux bien ventilés.
- Ne pas faire le plein de carburant pendant que le moteur tourne ou qu'il est chaud; arrêter le moteur et le laisser refroidir. Le carburant est un produit inflammable qui peut prendre feu ou exploser au contact d'une surface brûlante.
- Supprimer toutes les sources de feu, comme les veilleuses, cigarettes, lampes de poche et bâches plastique (risque d'électricité statique).
- Veiller à débarrasser la zone de travail de tout résidu, comme les solvants, les chiffons et l'essence.
- Ne pas brancher ni débrancher de cordons d'alimentation électrique ni actionner de commutateur marche-arrêt ou de lumière en présence de vapeurs inflammables.
- Mettre tous les appareils de la zone de travail à la terre. Voir Instructions de **Mise à la terre**.
- N'utiliser que des flexibles mis à la terre.
- Tenir le pistolet fermement contre la paroi d'un seau mis à la terre lorsqu'on pulvérise dans le seau.
- Si l'on remarque la moindre étincelle d'électricité statique ou si l'on ressent une décharge électrique, **arrêter le travail immédiatement.** Ne pas utiliser le matériel tant que le problème n'a pas été identifié et résolu.
- La présence d'un extincteur opérationnel est obligatoire dans la zone de travail.

DANGER D'INJECTIONS SOUS-CUTANÉES

Le produit s'échappant à haute pression du pistolet, d'une fuite sur le flexible ou d'un composant défectueux risque de transpercer la peau. La blessure peut avoir l'aspect d'une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure sérieuse pouvant entraîner une amputation. **Consulter immédiatement un médecin en vue d'une intervention chirurgicale.**

- Ne pas diriger le pistolet sur quelqu'un ou une partie quelconque du corps.
- Ne pas mettre la main devant la buse de projection.
- Ne jamais colmater ou dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon.
- Ne pas pulvériser sans garde-buse ni sous-garde.
- Verrouiller la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation.
- Suivre la **Procédure de décompression** de ce manuel à chaque interruption de la pulvérisation et avant le nettoyage, la vérification ou l'entretien du matériel.

DANGER DES ÉQUIPEMENTS SOUS PRESSION

Tout jet de produit provenant du pistolet/de la vanne de distribution, de fuites ou de composants défectueux risque d'atteindre les yeux ou la peau et peut causer des blessures graves.

- Suivre la **Procédure de décompression** de ce manuel à chaque interruption de la pulvérisation et avant le nettoyage, la vérification ou l'entretien du matériel.
- Serrer tous les raccords produit avant d'utiliser l'équipement.
- Vérifier les flexibles, tuyaux et raccords quotidiennement. Remplacer immédiatement tout élément usé ou endommagé.

DANGER DE RECUL

Calez-vous bien; le pistolet peut reculer au moment où vous appuyez sur la gâchette et vous faire tomber, d'où un risque de blessure grave.

⚠ MISE EN GARDE

DANGER EN CAS DE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Toute mauvaise utilisation du matériel peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Ne pas utiliser l'appareil si l'on est fatigué ou sous l'influence de drogue ou d'alcool.
- Ne pas dépasser la pression ou température de service maximum spécifiée de l'élément le plus faible du système. Voir les **Caractéristiques techniques** de tous les manuels de l'appareil.
- Utiliser des produits et solvants compatibles avec les pièces en contact avec le produit. Voir les **Caractéristiques techniques** de tous les manuels d'équipement. Lire les mises en garde du fabricant de produit et de solvant. Pour plus d'informations sur votre produit, demandez la fiche de sécurité produits à votre distributeur ou revendeur de produit.
- Vérifier le matériel quotidiennement. Réparer ou remplacer immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées uniquement par des pièces d'origine du fabricant.
- Ne pas modifier cet équipement.
- N'utiliser ce matériel que pour l'usage auquel il est destiné. Contactez votre distributeur pour plus de renseignements.
- Écarter les flexibles et câbles électriques des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.
- Ne pas plier ni trop cintrer les flexibles ni les utiliser pour tirer l'appareil.
- Tenir les enfants et animaux à l'écart du site de travail.
- Se conformer à toutes les règles de sécurité applicables.

DANGER REPRÉSENTÉ PAR LES PIÈCES EN MOUVEMENT

Les pièces en mouvement peuvent pincer ou sectionner les doigts ou toute autre partie du corps.

- Se tenir à l'écart des pièces mobiles.
- Ne pas faire fonctionner le matériel si les gardes ou protections ont été enlevées.
- Un appareil sous pression peut démarrer de façon intempestive. Avant de contrôler, déplacer ou intervenir sur l'appareil, observer la **Procédure de décompression** figurant dans ce manuel. Débrancher l'alimentation électrique ou pneumatique.

RISQUES DUS AUX PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION

N'utiliser ni 1,1,1-trichloréthane, ni chlorure de méthylène, ni solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni produits contenant de tels solvants dans un appareil sous pression en aluminium. L'utilisation de ces produits risque de déclencher une violente réaction chimique avec casse du matériel et provoquer ainsi de graves dommages corporels et matériels pouvant entraîner la mort.

DANGER D'ASPIRATION

Ne jamais mettre les mains près de l'aspiration produit de la pompe quand cette dernière est en marche ou sous pression. La forte aspiration générée peut causer de graves blessures.

DANGER DU MONOXYDE DE CARBONE

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone qui est un gaz dangereux incolore et inodore. L'inhalation de monoxyde de carbone est mortelle. Ne pas travailler dans un endroit fermé.

DANGERS PRESENTES PAR LES PRODUITS OU VAPEURS TOXIQUES

Les produits ou vapeurs toxiques peuvent causer de graves blessures et entraîner la mort en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, en cas d'inhalation ou d'ingestion.

- Lire la fiche de sécurité produit (MSDS) pour prendre connaissance des risques spécifiques aux produits utilisés.
- Stocker les produits dangereux dans des récipients homologués et les éliminer conformément à la réglementation en vigueur.

RISQUES DE BRÛLURE

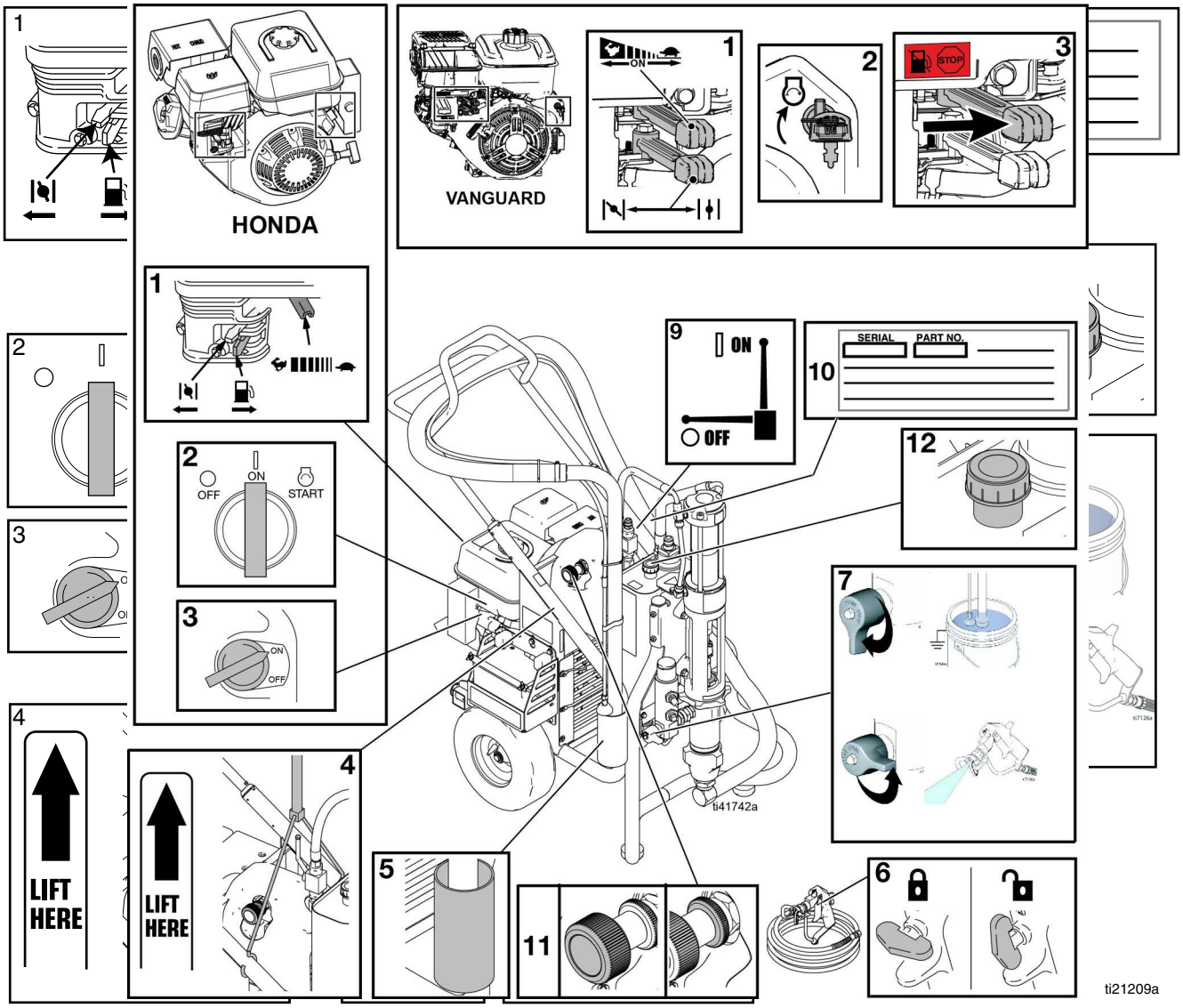
Les surfaces de l'appareil et le produit chauffé peuvent devenir brûlants quand l'appareil fonctionne. Pour éviter toute brûlure grave, ne toucher ni le produit ni l'appareil quand ils sont chauds. Attendre qu'ils soient complètement refroidis.

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION DU PERSONNEL

Il est impératif que le personnel porte un équipement de protection approprié quand il travaille ou se trouve dans la zone de fonctionnement de l'installation pour éviter des blessures graves comme des lésions oculaires, inhalation de fumées toxiques, brûlures et perte de l'ouïe notamment. Cet équipement comprend ce qui suit, la liste n'étant pas exhaustive :

- Lunettes de sécurité
- Le port de vêtements de sécurité et d'un respirateur est conseillé par le fabricant de produit et de solvant
- Gants
- Casque anti-bruit

Identification des composants



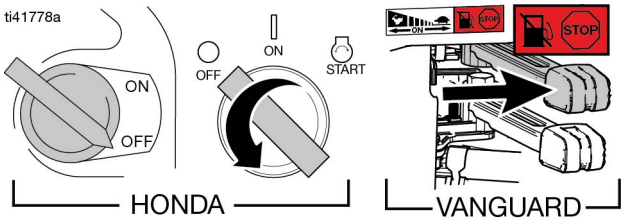
NF	Pièce
1	Commandes moteur
2	Allumage
3	Bouton MARCHE/ARRÊT du moteur
4	Emplacement pour levage
5	Support du flexible d’aspiration
6	Verrouillage gâchette
7	Vanne de décharge
8	Bouchon du réservoir d’huile hydraulique
9	Vanne de la pompe hydraulique
10	Étiquette d’identification avec le numéro de série
11	Régulation de la pression
12	Remplissage d'huile hydraulique

Fonctionnement

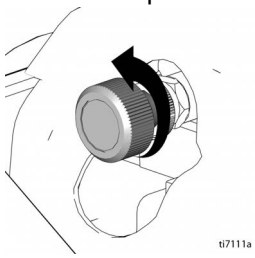
Procédure de décompression

La pression circulant dans le système doit être relâchée manuellement pour empêcher tout démarrage inopiné ou pulvérisation accidentelle. Le produit sous haute pression risque d'être injecté dans la peau et de causer des blessures graves. Pour réduire le risque de blessures par injection, toujours observer cette procédure à chaque fois qu'il est demandé de relâcher la pression, d'arrêter la pulvérisation, d'entretenir le matériel ou de monter ou nettoyer une buse. Lire les mises en garde à la page 4.

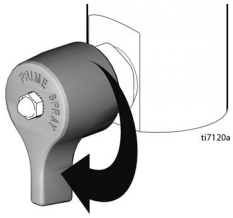
1 Mettre la vanne de la pompe sur OFF. Mettre le moteur sur OFF.



2 Régler la pression au plus bas. Actionner le pistolet dans le seau pour relâcher la pression.



3 Ouvrir la vanne d'amorçage (vertical).



Si vous avez l'impression que la buse de pulvérisation ou le flexible est complètement bouché ou que la pression n'a pas été complètement relâchée après les opérations décrites plus haut, desserrer TRÈS LENTEMENT l'écrou de blocage de la garde de buse ou le raccord du flexible pour lâcher la pression progressivement, puis le desserrer complètement. Ensuite, déboucher la buse ou le flexible.

Informations générales sur les réparations

- Le circuit hydraulique et le moteur peuvent devenir brûlants quand l'appareil fonctionne; ils pourraient ainsi occasionner des brûlures sur la peau en cas de contact. Tout produit inflammable renversé sur un moteur chaud et découvert peut provoquer un incendie ou une explosion. Un protège-courroie doit être mis en place pour diminuer les risques de pincement ou de sectionnement des doigts lorsque l'appareil est en fonction.

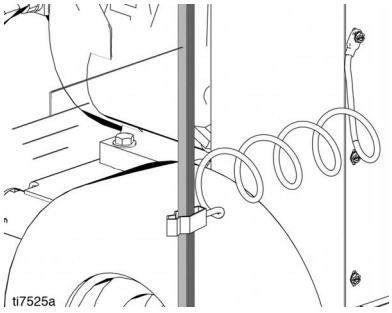
- Monter le protège-courroie avant la mise en marche du pulvérisateur et le remplacer s'il est en mauvais état. Le protège-courroie réduit les risques de pincement ou de sectionnement des doigts.

Observer les instructions ci-après pour réduire les risques de blessure grave.

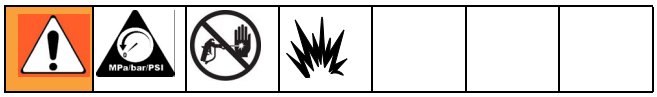
- Enlever tous les écrous, vis, rondelles, etc. avant d'effectuer une réparation. Ces pièces ne sont habituellement pas fournies avec les kits de rechange.
- Faire des essais une fois les réparations effectuées.
- Si le pulvérisateur ne fonctionne pas correctement, se reporter à nouveau à la procédure de réparation pour s'assurer qu'elle a été suivie exactement. Voir le **Guide de dépannage**, page 7.
- Ne pas toucher de pièces mobiles avec les doigts ou un outil en contrôlant une réparation.

Mise à la masse

Mettre le pulvérisateur à la terre au moyen de la pince de terre pour sécuriser le fonctionnement.



Entretien



Pour plus d’informations sur l’entretien et les caractéristiques du moteur, voir manuel d’utilisation des moteurs Honda fourni séparément.

Bougie d’allumage :

- utiliser exclusivement une bougie BPR6ES (NGK) ou W20EPR-U (NIPPONDENSO).
- Écarter les électrodes de 0,7 à 0,8 mm.
- Utiliser une clé à bougie pour enlever ou replacer la bougie.

Fréquence	Procédure
Entretien quotidien	Contrôler le niveau d’huile du moteur et en ajouter au besoin.
Entretien quotidien	Contrôler le niveau d’huile hydraulique et en ajouter au besoin.
Entretien quotidien	Contrôler l’état d’usure du flexible.
Entretien quotidien	Contrôler le bon fonctionnement du système de sécurité du pistolet.
Entretien quotidien	Contrôler le bon fonctionnement de la vanne de décompression.
Entretien quotidien	Contrôler et remplir le réservoir de carburant.
Entretien quotidien	Contrôler le serrage du bas de pompe.
Entretien quotidien	Contrôler le niveau du produit TSL dans l’écrou du presse-étoupe du bas de pompe. Remplir l’écrou, si nécessaire. Le TSL est indispensable dans l’écrou pour empêcher un dépôt de produit sur la tige de piston, une usure prématurée des joints et une corrosion de la pompe.
Après les 20 premières heures de fonctionnement	Vidanger l’huile du moteur et remplir avec de d’huile propre. Consulter le manuel technique des moteurs Honda ou Vanguard pour déterminer la bonne viscosité de l’huile.
Entretien hebdomadaire	Démonter le couvercle du filtre à air du moteur et nettoyer la cartouche. Remplacer celle-ci si nécessaire. Si l’appareil fonctionne dans un environnement particulièrement poussiéreux, contrôler le filtre tous les jours et le remplacer, si nécessaire. Les cartouches de rechange peuvent être acheté chez le concessionnaire Honda ou Vanguard de votre région.
Hebdomadaire/ quotidien	Enlever tous les résidus ou médias collant à la tige hydraulique.
Après toutes les 100 heures de service	Vidanger l’huile motrice. Consulter le manuel technique des moteurs Honda ou Vanguard pour déterminer la bonne viscosité de l’huile.
Semestriel	Contrôler l’état d’usure de la courroie; remplacer si nécessaire.
Annuel ou toutes les 2000 heures	Remplacer l’huile hydraulique et la cartouche filtrante par de l’huile hydraulique de Graco (référence 169236 (20 litres/5 gallons) ou 207428 (3,8 litres/1 gallon)) et une cartouche filtrante (référence 287871) (huile hydraulique ISO 46).

Guide de dépannage

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur à essence est dur à lancer (ne veut pas démarrer).	La pression hydraulique est trop élevée.	Tourner le bouton de réglage de pression hydraulique dans le sens antihoraire jusqu'au point de réglage minimum.
Le moteur à essence ne démarre pas.	Commutateur sur ARRÊT, niveau d'huile bas, pas d'essence.	Consulter le manuel moteur fourn.
Le moteur à essence ne fonctionne pas correctement.	Moteur défectueux.	Consulter le manuel moteur fourni.
Le moteur à essence marche, mais pas le bas de pompe.	La vanne de la pompe est sur ARRÊT.	Mettre la vanne de pompe sur MARCHE.
	Pression réglée trop basse.	Augmenter la pression.
	Filtre de sortie de pompe (si existant) est encrassé ou colmaté.	Nettoyer le filtre.
	La buse ou le filtre de la buse (si existant) est bouché.	Démonter la buse et/ou le filtre et les nettoyer.
	Niveau de fluide hydraulique trop bas.	Arrêter le pulvérisateur. Ajouter du produit*.
	Courroie usée, cassée ou sortie.	Remplacer la courroie.
	Pompe hydraulique usée ou endommagée.	Porter le pulvérisateur chez le distributeur Graco pour le faire réparer.
	Tige de pompe collée par de la peinture séchée.	Entretien de la pompe. Voir manuel 311485.
	Pas d'inversion du moteur hydraulique.	Mettre la vanne de pompe sur ARRÊT. Réduire la pression. ARRÊTER le moteur. Forcer sur la tige pour la déplacer vers le haut ou le bas jusqu'à ce que le moteur hydraulique s'inverse.
Le bas de pompe fonctionne mais le débit est faible en course montante.	La bille du clapet du piston ne ferme pas correctement.	Intervenir sur le clapet à bille du piston. Voir manuel 311485.
	Joints de piston usé ou endommagé.	Remplacer les joints. Voir manuel 311485.
Le bas de pompe fonctionne, mais le débit est faible en course descendante et/ou en courses montante et descendante.	Joints de piston usé ou endommagé.	Resserrer l'écrou de presse-étoupe ou remplacer les joints. Voir le manuel 311485.
	Mauvais contact au niveau de la bille de la soupape d'admission.	Intervenir sur la soupape d'aspiration à bille. Voir manuel 311485.
	Fuite d'air sur le tuyau d'aspiration.	
Fuite de peinture et débordement par dessus les bords de la coupelle de presse-étoupe.	Écrou de presse-étoupe desserré.	Serrer la coupelle de presse-étoupe suffisamment pour arrêter la fuite.
	Joints du presse-étoupe usés ou endommagés.	Remplacer les joints. Voir manuel 311485.
Fuite importante au niveau du racleur de la tige de piston du moteur hydraulique.	Joint de la tige du piston usé ou détérioré.	Remplacer ces pièces.
Faible débit du produit.	Pression réglée trop basse.	Augmenter la pression.
	Filtre de sortie de pompe (si existant) est encrassé ou colmaté.	Nettoyer le filtre.
	Tuyauterie d'arrivée à la pompe pas assez serrée.	Serrer.
	Moteur hydraulique usé ou endommagé.	Porter le pulvérisateur chez le distributeur Graco pour le faire réparer.
	Forte chute de pression dans le flexible de produit.	Utiliser un flexible de plus grand diamètre ou plus court.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Surchauffe du pulvérisateur.	Dépôt de peinture sur des éléments hydrauliques.	Propre.
	Niveau d'huile trop bas.	Remplir d'huile.
Le pistolet crépite.	Présence d'air dans la pompe ou le flexible produit.	Contrôler les branchements de succion, resserrer les raccords, puis réamorcer la pompe.
	Branchement d'aspiration desserré.	Serrer.
	Le niveau de produit est trop bas ou le récipient d'alimentation est vide.	Remplir le réservoir d'alimentation.
Pompe hydraulique très bruyante.	Bas niveau du fluide hydraulique.	ARRÊTER le pulvérisateur. Ajouter du produit*.
*Contrôler souvent le niveau de fluide hydraulique. Ne pas le laisser descendre trop bas. Utiliser uniquement un fluide hydraulique agréé par Graco, page 6.		

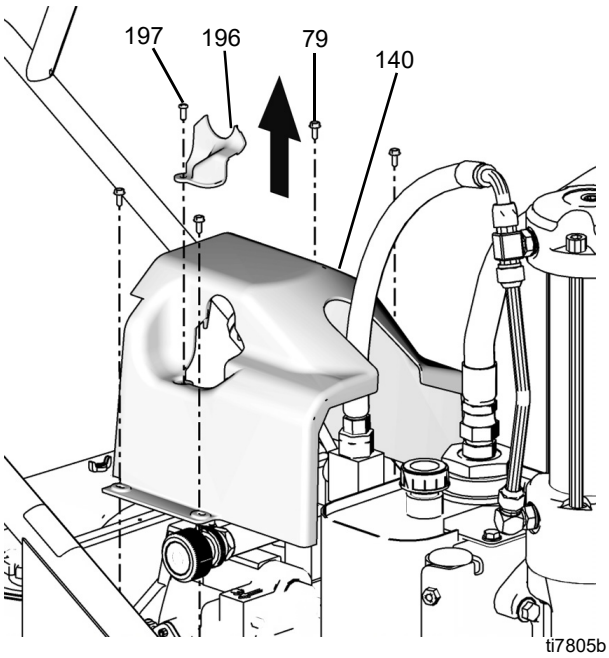
Compensateur de remplacement

Suppression

1. Seal suppression Relâcher la pression, page 5. Laisser le système hydraulique refroidir avant de commencer la procédure de service.

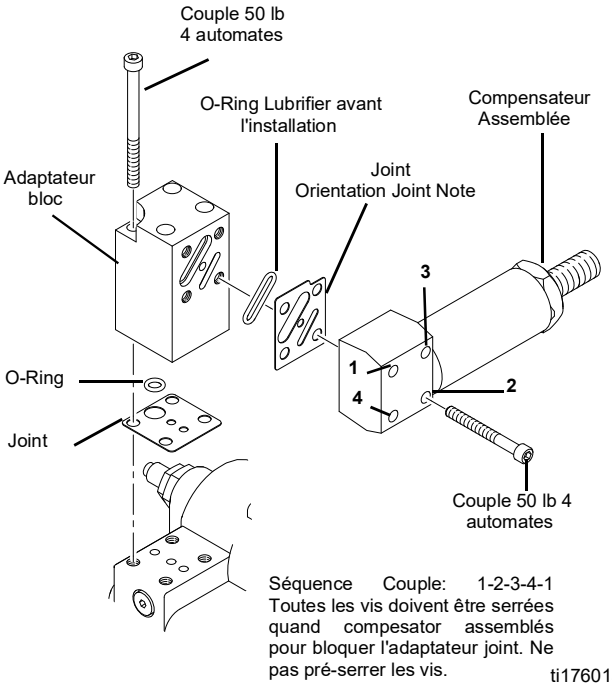
2. Retirer la vis (197) et le couvercle poignée de la pompe (196). Retirez les quatre boulons de couvercle (79) et le couvercle (140).

   Remarque: Il n'est pas nécessaire d'enlever les lignes hydrauliques avant d'enlever le couvercle. Le couvercle est conçu pour fournir suffisamment d'espace pour la couverture pour s'adapter sur le tuyau.

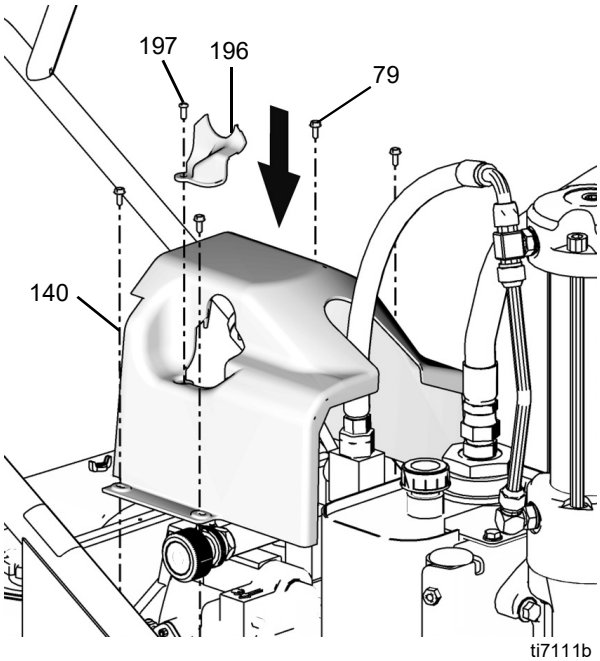


3. Retirez les vis du compensateur et compensateur de séparer et de bloc de l'adaptateur.

4. Installer de nouveaux joints et les vis du couple.



5. Installer le couvercle (140) avec quatre vis (79). Couple à 25-30 in-lb (2.8 à 3.4 N•m). Installer la pompe poignée du couvercle (196) avec la vis (197).

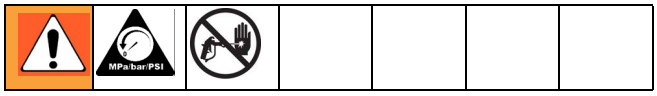


Remplacement du bas de pompe

Voir le manuel 311485 pour les instructions de réparation de la pompe.

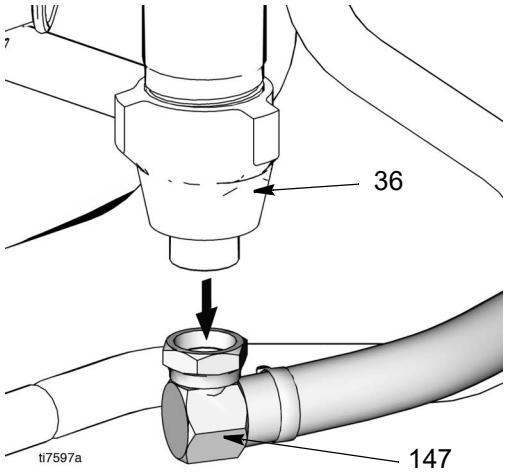
Démontage

1. Rincer la pompe (36). L'arrêter, de préférence sur une course descendante.

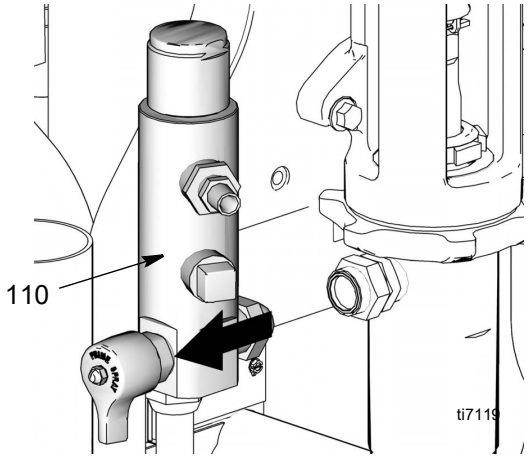


2. **Décompression,** page 5.

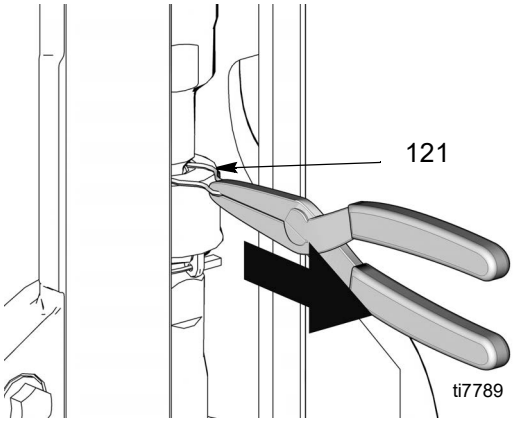
3. Enlever le kit d'aspiration (147) de la pompe (36).



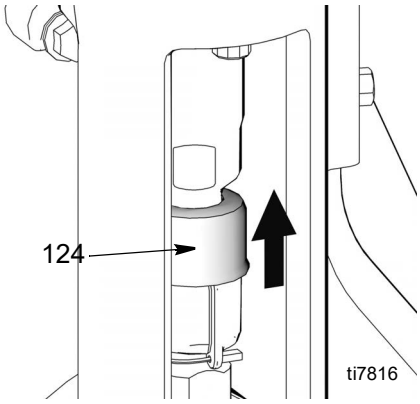
4. Enlever le corps du filtre (110), page 16.



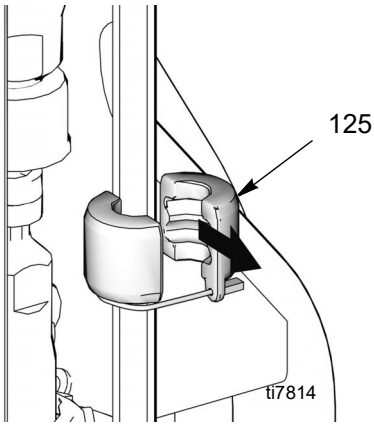
5. Enlever le clip (121) à l'aide de pinces.



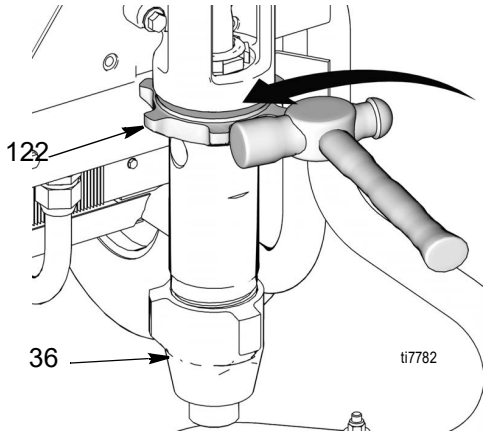
6. Glisser le capuchon (124) vers le haut.



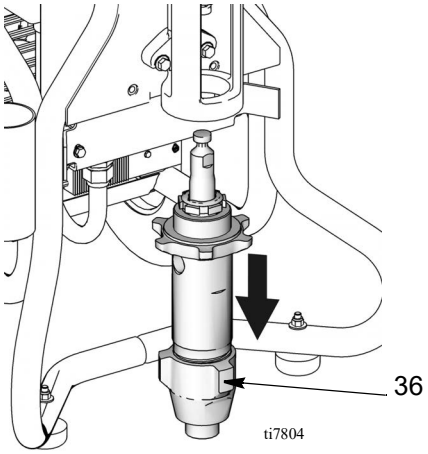
7. Séparer et enlever le raccord (125).



8. Desserrer la bague de serrage (122) à l'aide d'un marteau. Dévisser la pompe (36) de la tête de pompe.



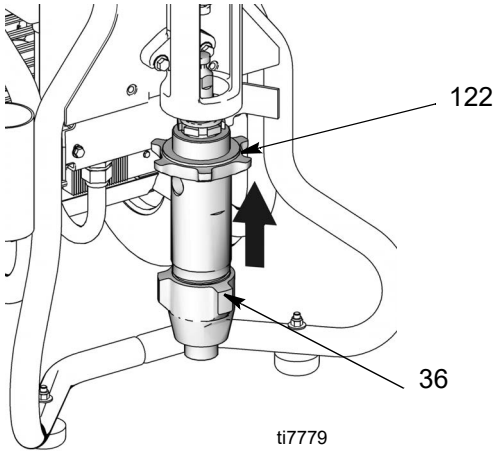
9. Déposer la pompe (36).



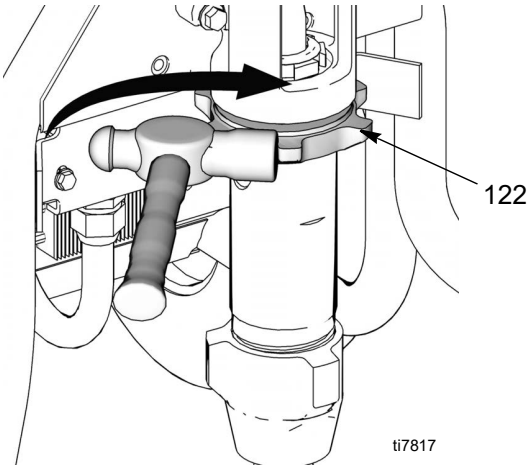
Installation

1. Visser la bague de serrage (122) sur le filetage inférieur de la pompe (36).

2. Glisser le capuchon (124) sur la tige de pompe. Entièrement visser la pompe dans la tête de pompe.

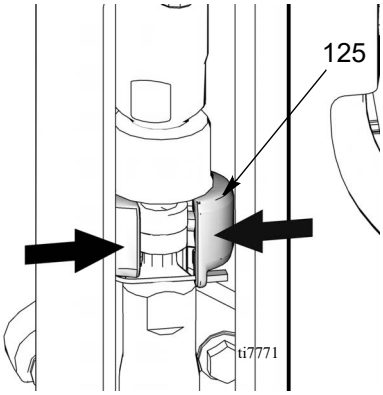


3. Serrer la bague de serrage (122) à la main. Ensuite, la serrer de 1/8 à 1/4 de tour en tapant avec un marteau ou la serrer au couple de 447,4 Nm (330 ft-lb).

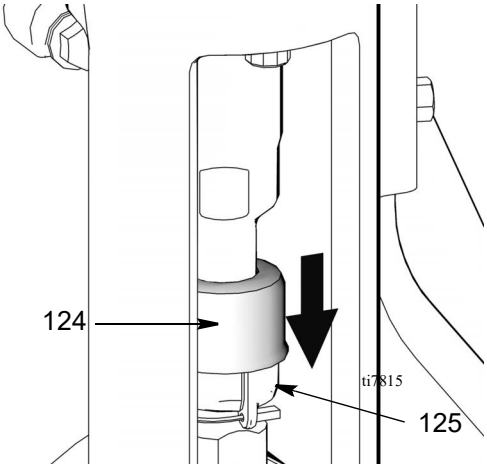


4. Glisser le capuchon (124) vers le haut sur la tige de pompe. Avec le moteur à l'ARRÊT, tirer le lanceur à rappel pour déplacer la tige jusqu'elle fait contact avec la tige de pompe.

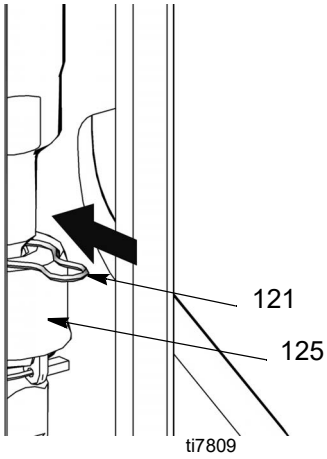
5. Placer le raccord (125) autour de la tige de pompe.



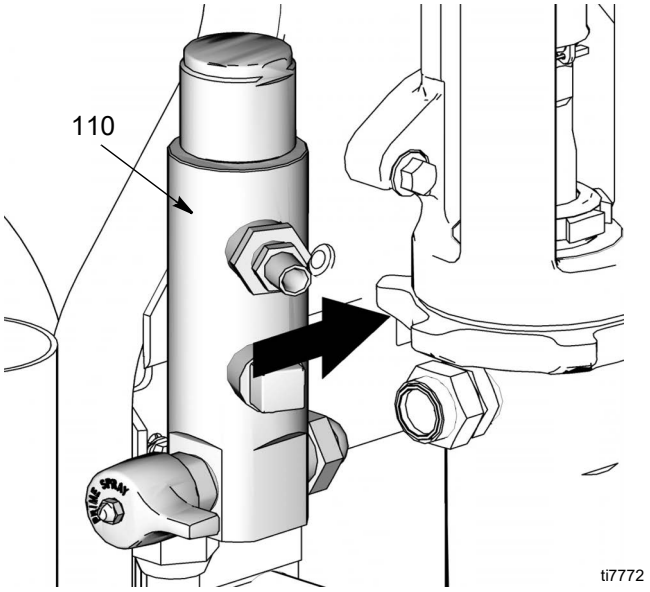
6. Glisser le capuchon (124) sur le raccord (125).



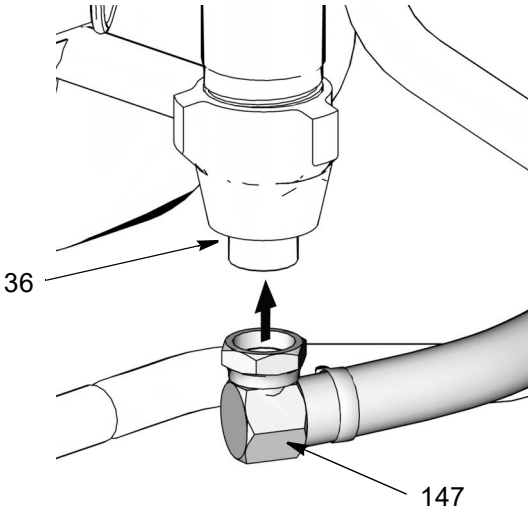
7. Replacer le clip (121) pour fixer l’ensemble.



8. Replacer le corps (110) du filtre, page 16.

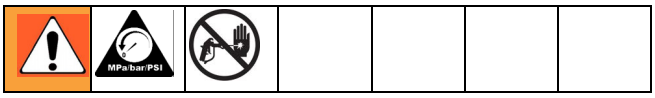


9. Raccorder le flexible d’aspiration (147) à la sortie de la pompe (36).



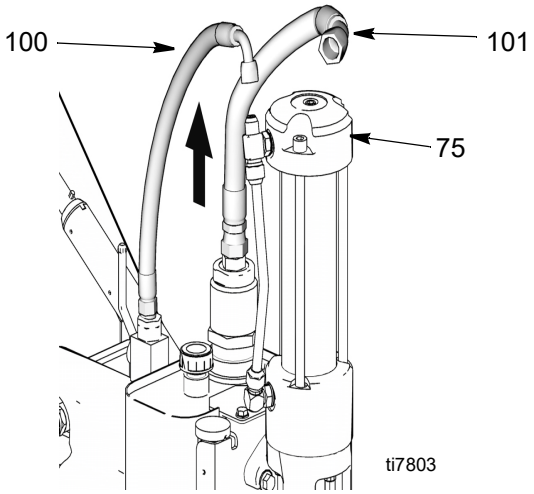
Remplacement de la tête de pompe de la pompe

Démontage

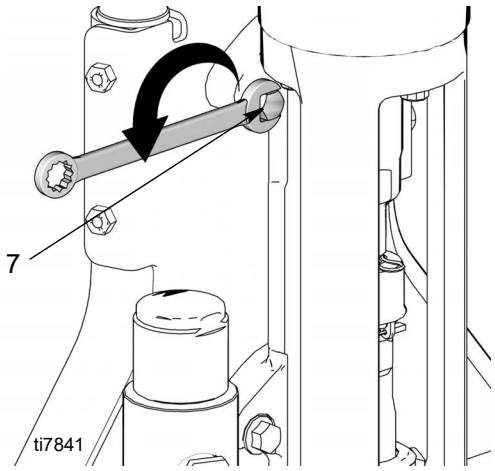


1. **Décompression**, page 5.

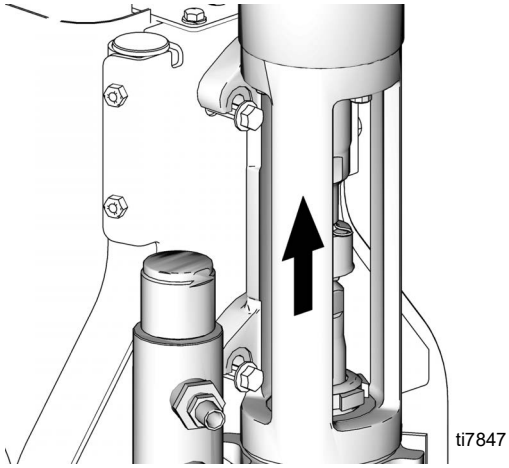
2. Débrancher les conduites hydrauliques (100, 101) de la tête de pompe (75).



3. Desserrer les (4) boulons de montage (7) sur l'adaptateur, suffisamment pour soulever et enlever l'ensemble.

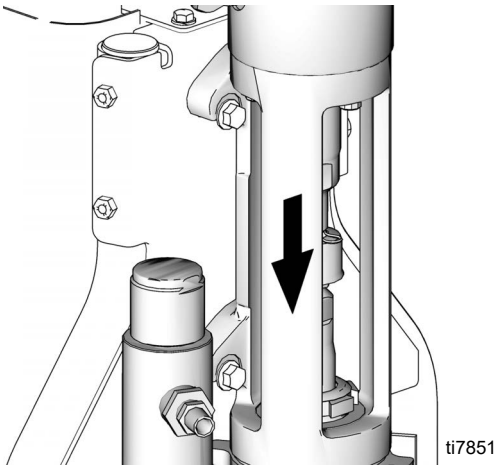


4. Déposer la tête de pompe de l'unité.

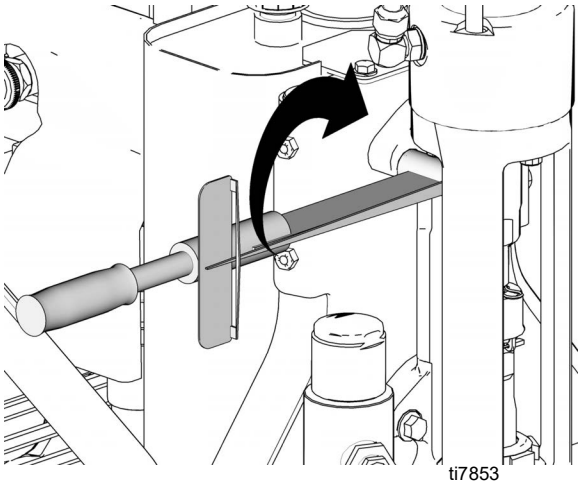


Installation

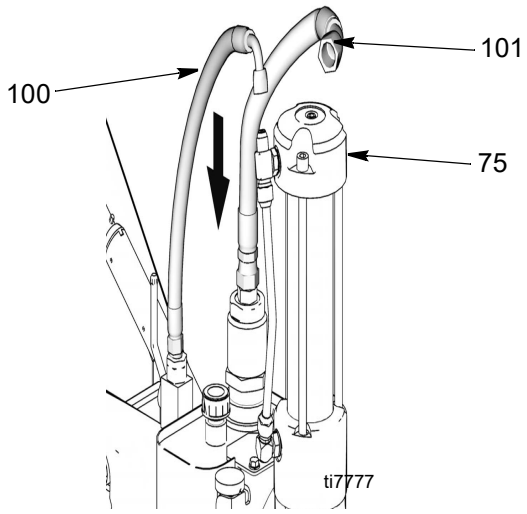
1. Replacer la tête de pompe sur l'unité.



2. Serrer les boulons (7) de la tête de pompe au couple de 45 ± 1 Nm (400 ± 10 in.-lbs).



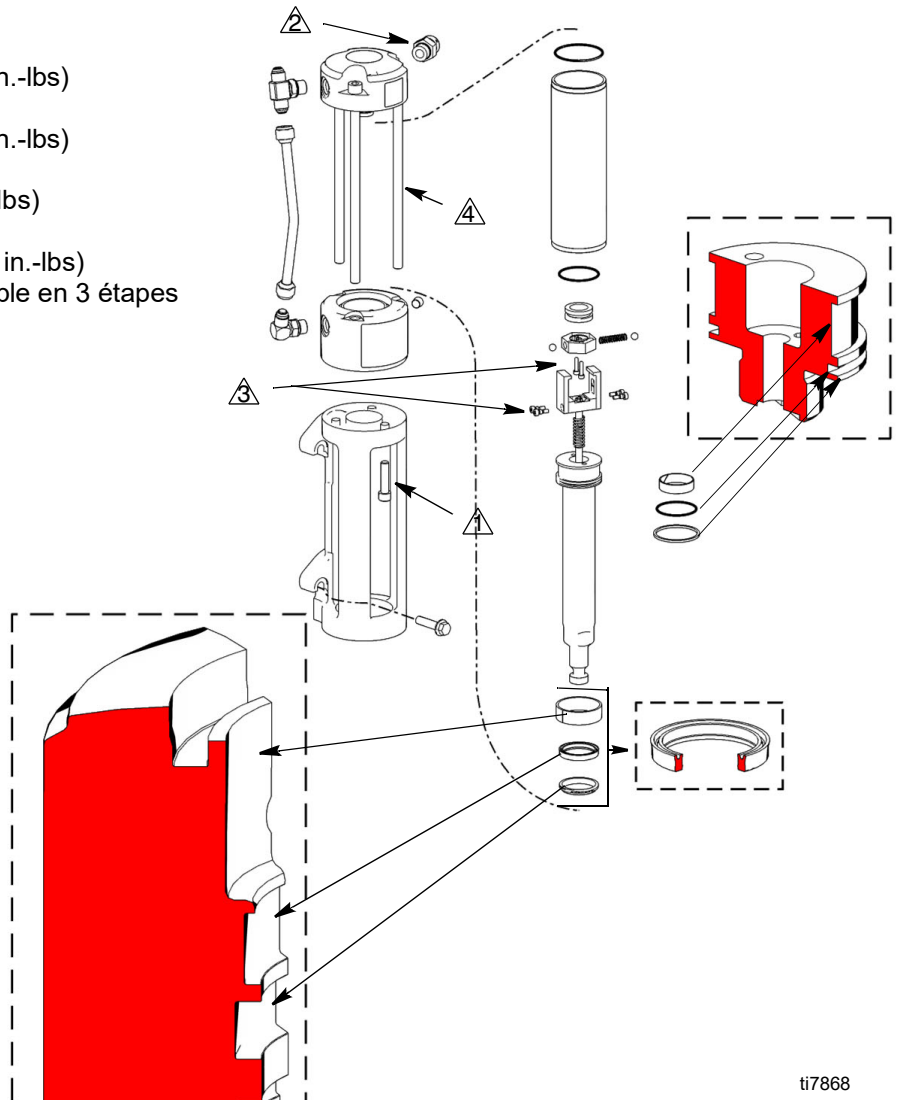
3. Rebrancher les flexibles (100, 101) à la tête (75). Serrer au couple de 50,84 Nm (450 ± 10 in.-lbs).



4. Pour purger l’air des conduites hydrauliques, augmenter suffisamment la pression pour mettre le moteur hydraulique en mouvement et faire circuler le produit pendant 15 secondes. Relâcher la pression. Tourner la vanne d’amorçage en position horizontale.

Moteur hydraulique

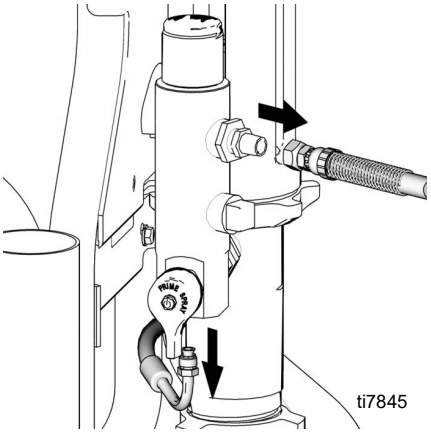
1. 51 Nm (450 in.-lbs)
2. 68 Nm (600 in.-lbs)
3. 7 Nm (60 in.-lbs)
4. 105 Nm (930 in.-lbs)
   Serré au couple en 3 étapes



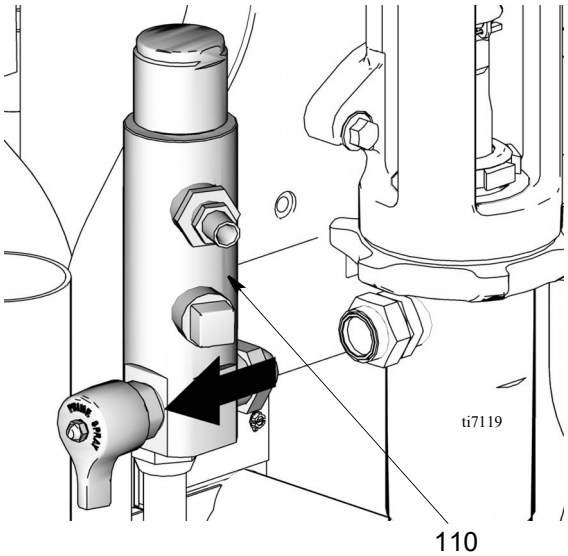
Remplacement du corps du filtre

Démontage

1. **Décompression**, page 5.
2. Enlever les conduites de peinture et de drainage du corps du filtre.

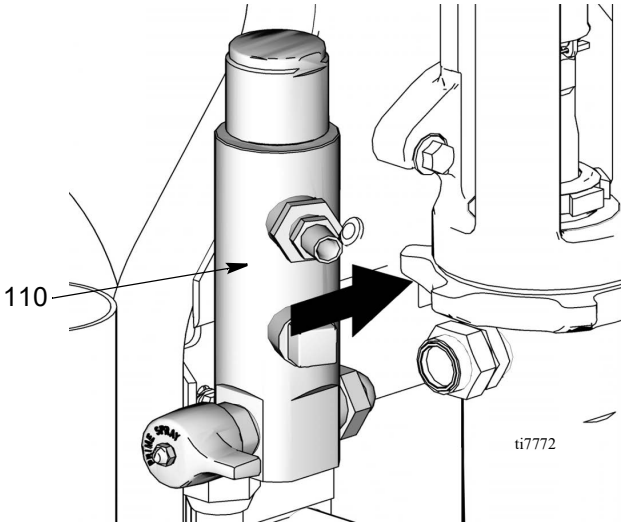


3. À l’aide d’une clé, desserrer le raccord (110) du corps du filtre jusqu’au corps et ôter le corps de la pompe.

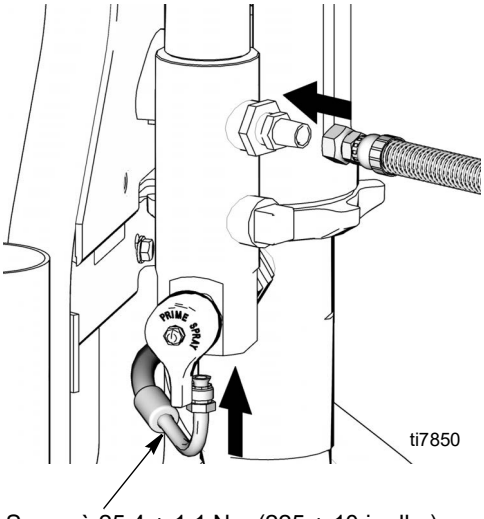


Installation

1. Placer le corps (110) de la pompe dans l’ouverture de la pompe.



2. Serrer le raccord à l’aide d’une clé.
3. Replacer les conduites de peinture et de drainage.



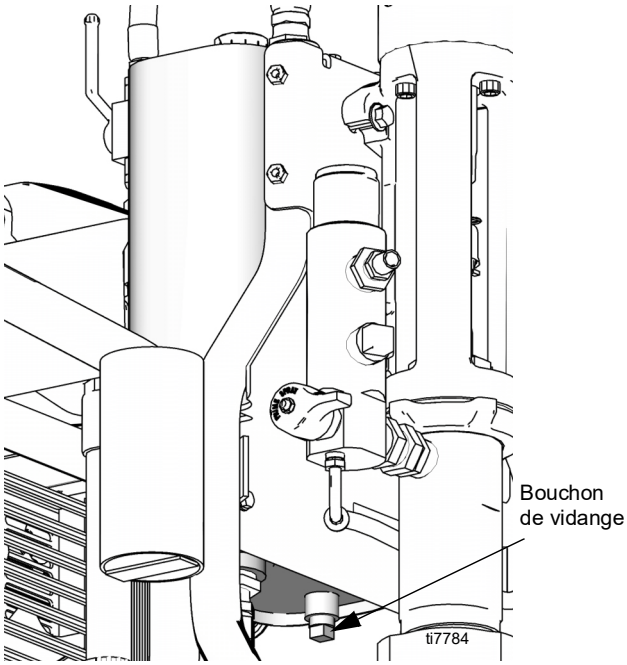
Remplacement de la pompe hydraulique

Vidanger l'huile hydraulique

Drainer l'huile

a. Placer un récipient de drainage sous le réservoir d'huile et le bouchon de drainage.

b. Dévisser le bouchon de drainage (64) du réservoir et drainer l'huile du réservoir.



Remplissage d'huile

a. Remettre le bouchon de drainage.

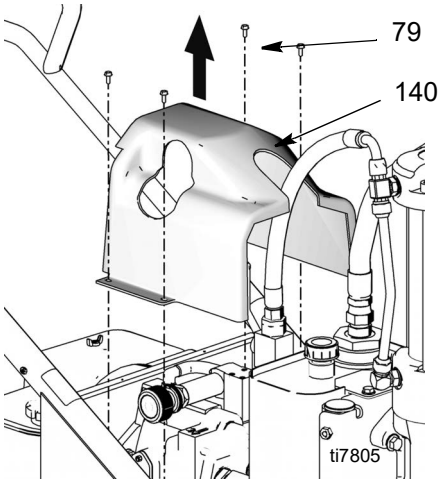
b. Remplir le réservoir avec de l'huile hydraulique ISO 46 de Graco. La capacité du réservoir s'élève à environ 15 litres (4 gallons).

Démontage

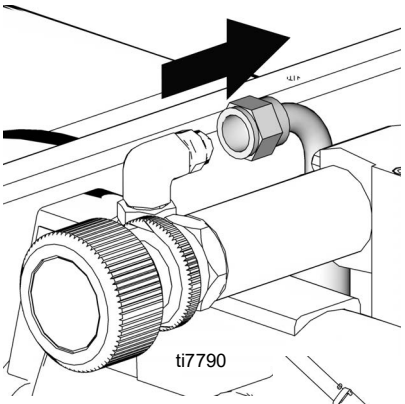
1. **Décompression**, page 5. Laisser le circuit hydraulique refroidir avant d'entamer la procédure d'entretien.

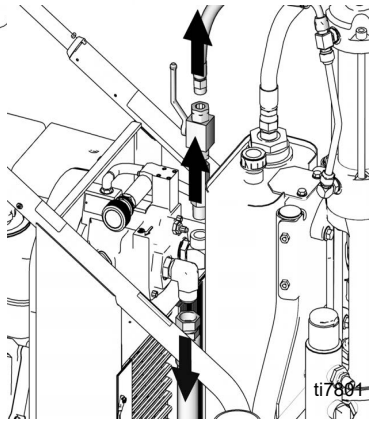
2. Drainer l'huile en observant la procédure de vidange d'huile, page 17.

3. À l'aide d'une clé à cliquet, déposer les (4) boulons (79) du couvercle (2 de chaque côté), et enlever le couvercle (140). (Il n'est pas nécessaire d'enlever les conduites hydrauliques avant d'enlever le couvercle, comme ce dernier est conçu pour avoir suffisamment de place pour le mettre au-dessus du flexible).

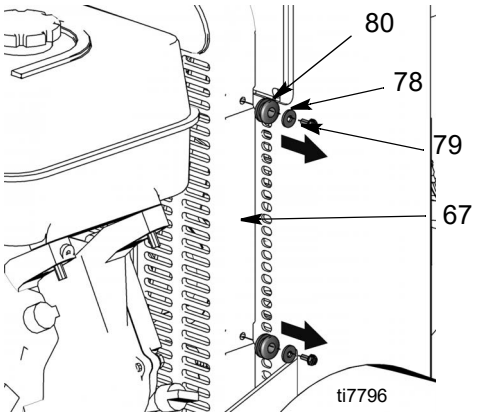


4. À l'aide d'une clé, dévisser les raccords de la conduite d'aspiration vers la pompe hydraulique. Placer un récipient sous les flexibles pour capter les éventuelles gouttes d'huile.

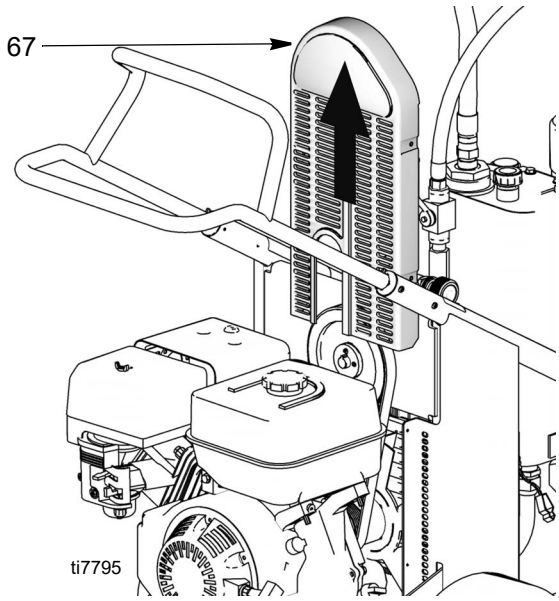




5. Déposer les (4) vis du couvre-courroie (79) ainsi que les œillets (80) et les rondelles (78) (2 de chaque côté).

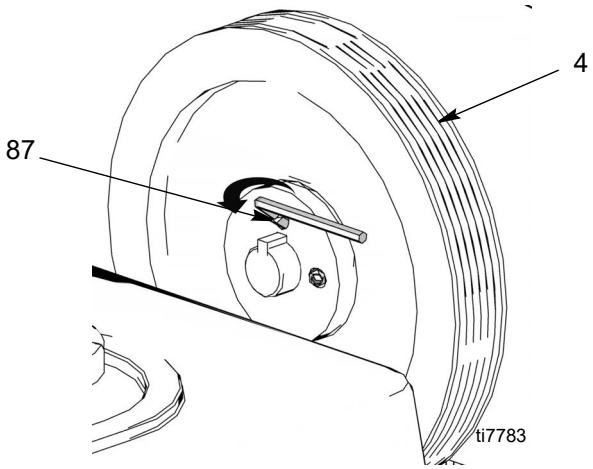


6. Enlever le couvre-courroie (67).

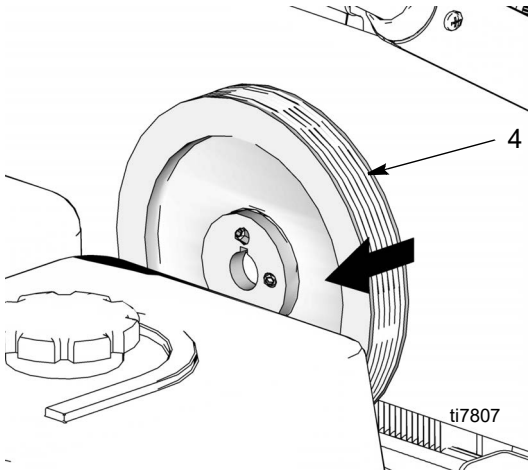


7. Enlever la courroie (19), page 21.

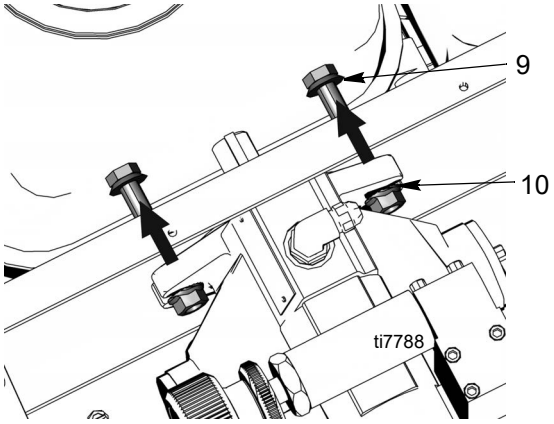
8. Desserrer les vis de réglage (87) de la face avant de la large poulie (4).



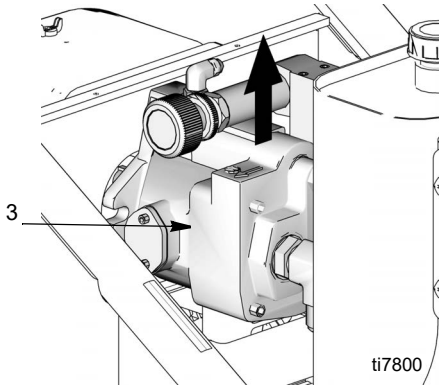
9. Enlever la poulie (4) de l'axe de la pompe hydraulique.



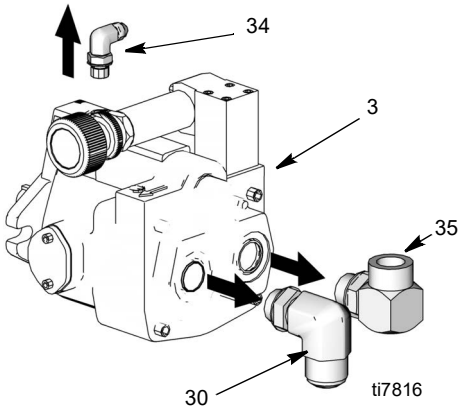
10. Déposer les écrous (10) et les vis (9) qui tiennent la pompe contre le cadre.



11. Enlever la pompe hydraulique (3).

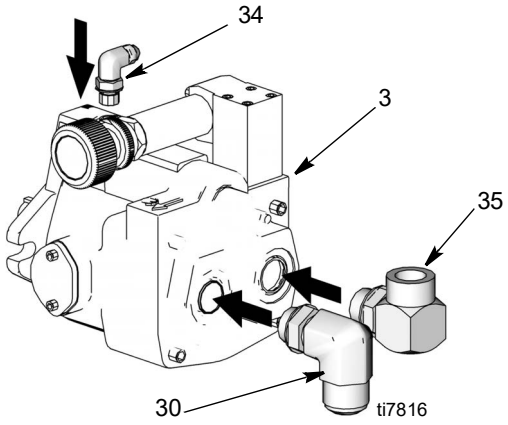


12. Enlever les raccords (30, 34, 35) de la pompe (3) et les mettre de côté pour les utiliser sur la nouvelle pompe.



Installation

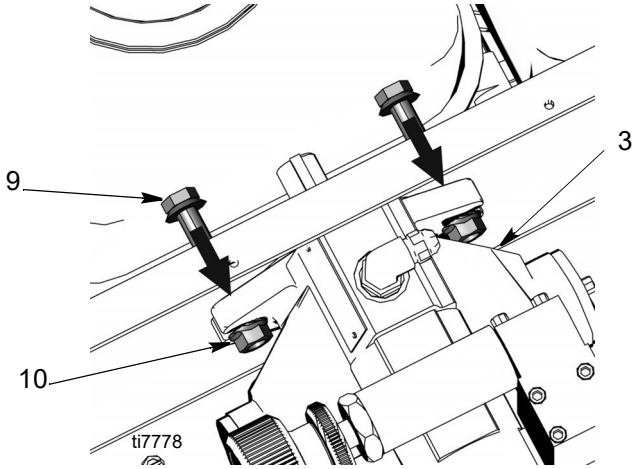
1. Placer les raccords (30, 34, 35) de l'ancienne pompe sur la nouvelle pompe. Serrer les raccords 30 et 35 au couple de 67,8 Nm (600 ± 10 in.-lbs). Serrer le raccord 34 au couple de 50,8 Nm (450 in.-lbs).



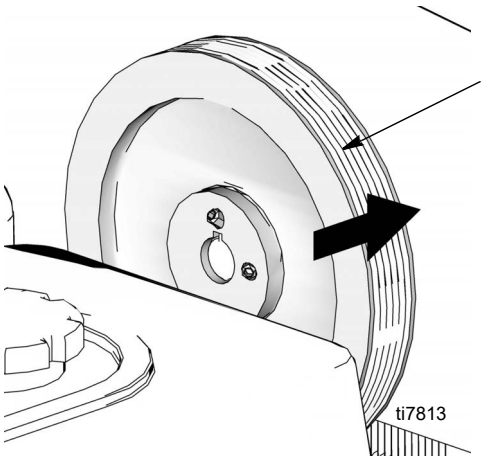
Remarque: Remplir le corps de pompe avec de l'huile hydraulique avant d'installer montage (34).

2. Placer la nouvelle pompe (3) dans le cadre.

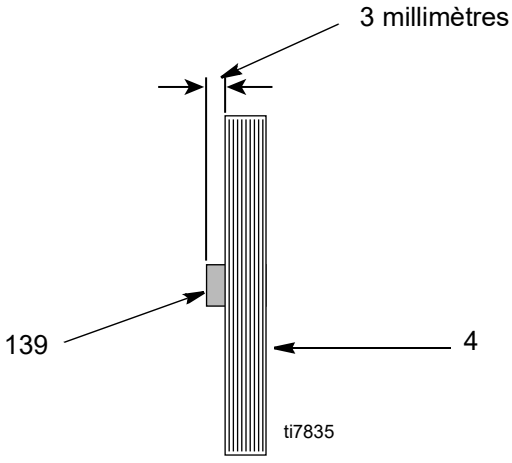
3. Replacer les vis (9) et les écrous (10). Serrer à 25,42 Nm (225 ± 10 in.-lbs).



4. Replacer la large poulie (4) sur l'axe de la pompe hydraulique.



5. Aligner la poulie (4) sur l'axe. Environ 3 mm de l'axe (139) dépasseront lorsque la poulie est bien montée.

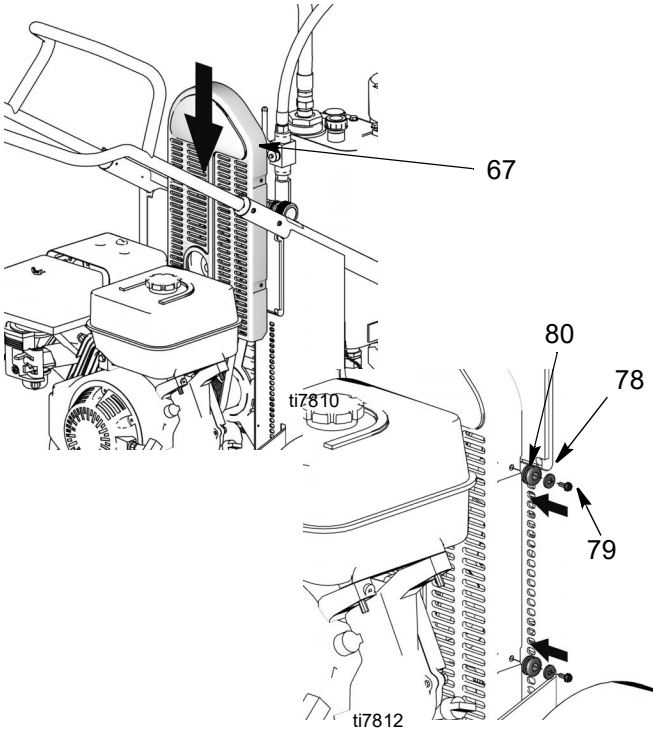


6. Reposer les vis de réglage (87). Les serrer à 6,8 ± 0,2 Nm (60 ± 2 in.-lbs).

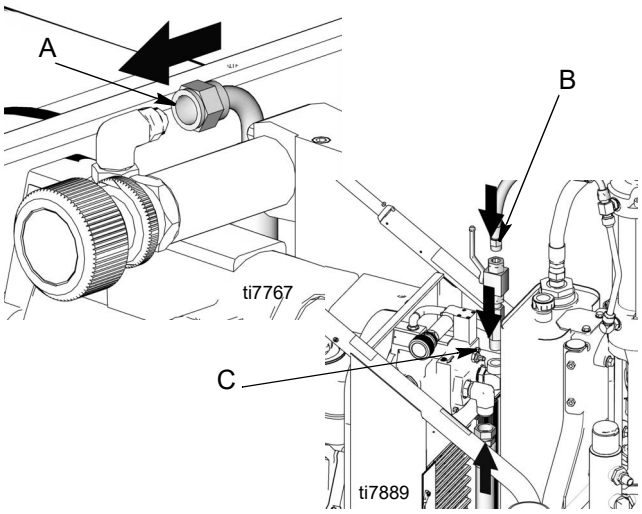
   REMARQUE : serrer la vis de réglage sur l'axe avant de serrer la vis de réglage sur l'axe de la pompe.

7. Poser la courroie (19) sur les poulies (4, 6); Poser la courroie, page 21.

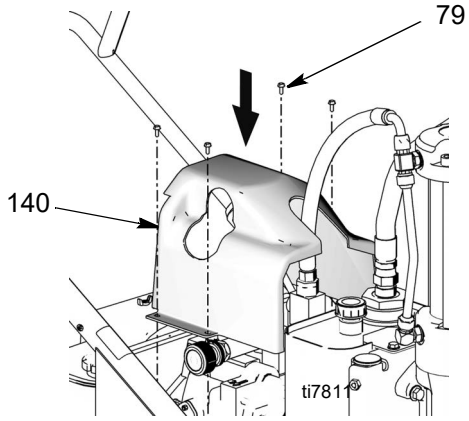
8. Replacer le couvre-courroie (67) et les œillets (80), les rondelles (78) et les vis (79) (2 de chaque côté). Utiliser une clé pour serrer les vis à 2,8 à 3,4 Nm (25-30 in.-lbs).



9. Poser les conduites d'aspiration. Serrer les raccords. Serrer le raccord A à 25,4 ± 1,1 Nm (225 ± 10 in.-lbs); serrer le raccord B à 50,1 ± 1,1 Nm (450 ± 10 in.-lbs); le raccord C à 25,4 Nm (225 in.-lbs).



10. Replacer le couvercle (140) et les boulons (79) (2 de chaque côté). Utiliser une clé pour serrer les boulons à 2,8 - 3,4 Nm (25-30 in.-lbs).

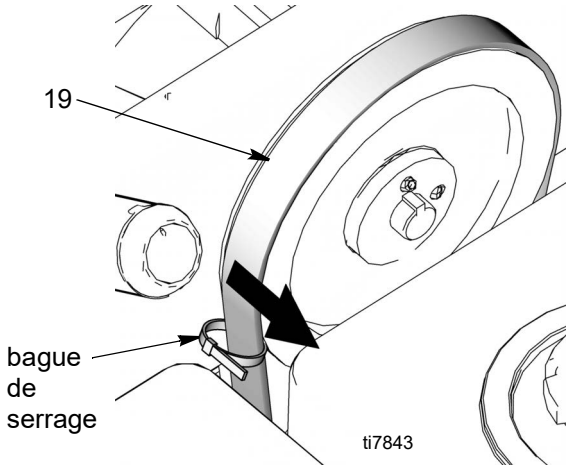


11. Remplir le réservoir d'huile en observant la procédure de remplissage d'huile à la page 17.

Enlever et replacer la courroie (méthode recommandée)

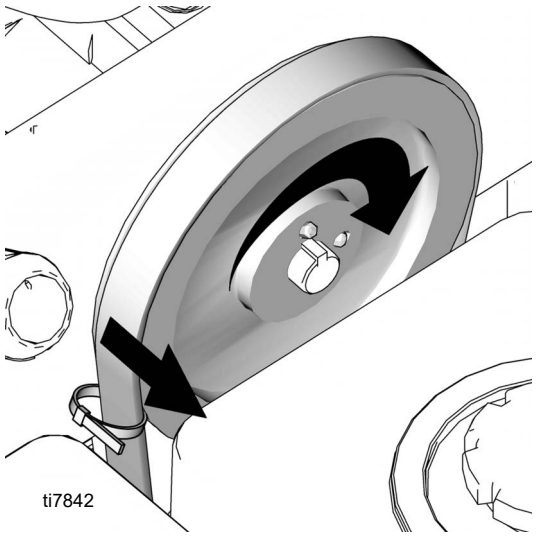
Enlever la courroie

a. Placer une bague de serrage autour de la courroie (19).



Les pièces en mouvement peuvent pincer ou sectionner les doigts ou toute autre partie du corps. S'assurer que le moteur est en position d'ARRÊT avant de tirer sur son lanceur à rappel pour éviter toute blessure grave.

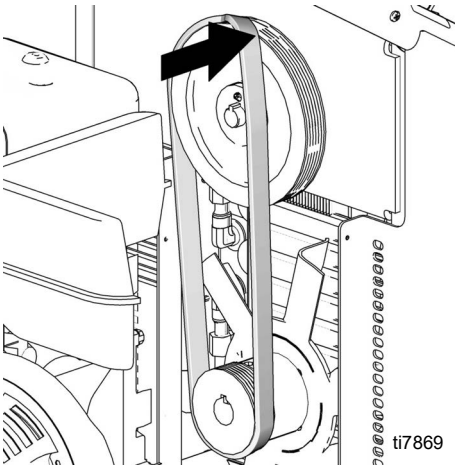
b. Doucement tirer la bague de serrage vers soi en tirant simultanément sur le lanceur à rappel pour tourner les poulies. Il peut être nécessaire de replacer la bague de serrage et de répéter cette procédure plusieurs fois avant de pouvoir enlever entièrement la courroie de la poulie.



Poser la courroie

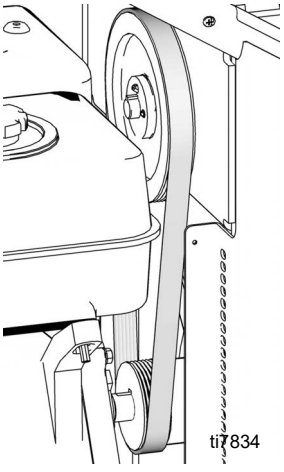
a. Poser la courroie sur la poulie inférieure (6) et aligner correctement.

b. Aligner la courroie sur la partie supérieure gauche de la grande poulie (4).



c. Avec la paume de la main, maintenir le bon ajustage de la courroie sur la grande poulie tout en tirant doucement et simultanément sur le lanceur à rappel pour tourner les poulies.

d. Vérifier l'alignement de la courroie (19) sur les deux poulies (la grande (4) et la petite (6)). La courroie est centrée sur les poulies et elle couvre toutes les rainures lorsqu'elle est correctement posée.



Bien aligné

Alignement non correct

REMARQUE : pour ajuster une courroie qui n'est pas correctement alignée, tirer doucement sur le lanceur à rappel tout en poussant ou tirant simultanément la courroie pour la repositionner sur la poulie.

Méthode alternative pour enlever et placer la courroie

Enlever la courroie

a. Desserrer les boulons (21) du moteur pour lâcher la traction sur la courroie.

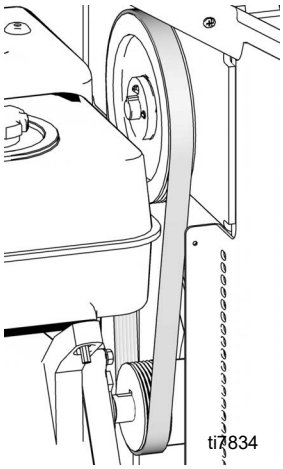
b. Glisser la courroie des poulies.

Poser la courroie

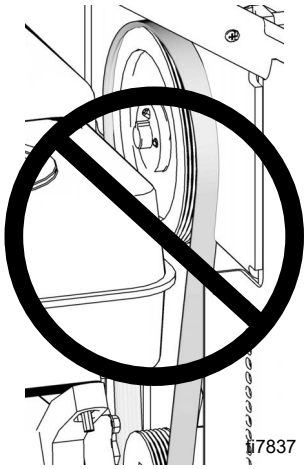
a. Poser la courroie (19) sur la petite poulie (6) ainsi que sur la grande (4).

b. Serrer les boulons (21) du moteur à 25,4 ± 1,1 Nm (225 ± 10 in.-lbs).

c. Vérifier l'alignement de la courroie (19) sur les deux poulies (la grande (4) et la petite (6)). La courroie est centrée sur les poulies et elle couvre toutes les rainures lorsqu'elle est correctement posée.

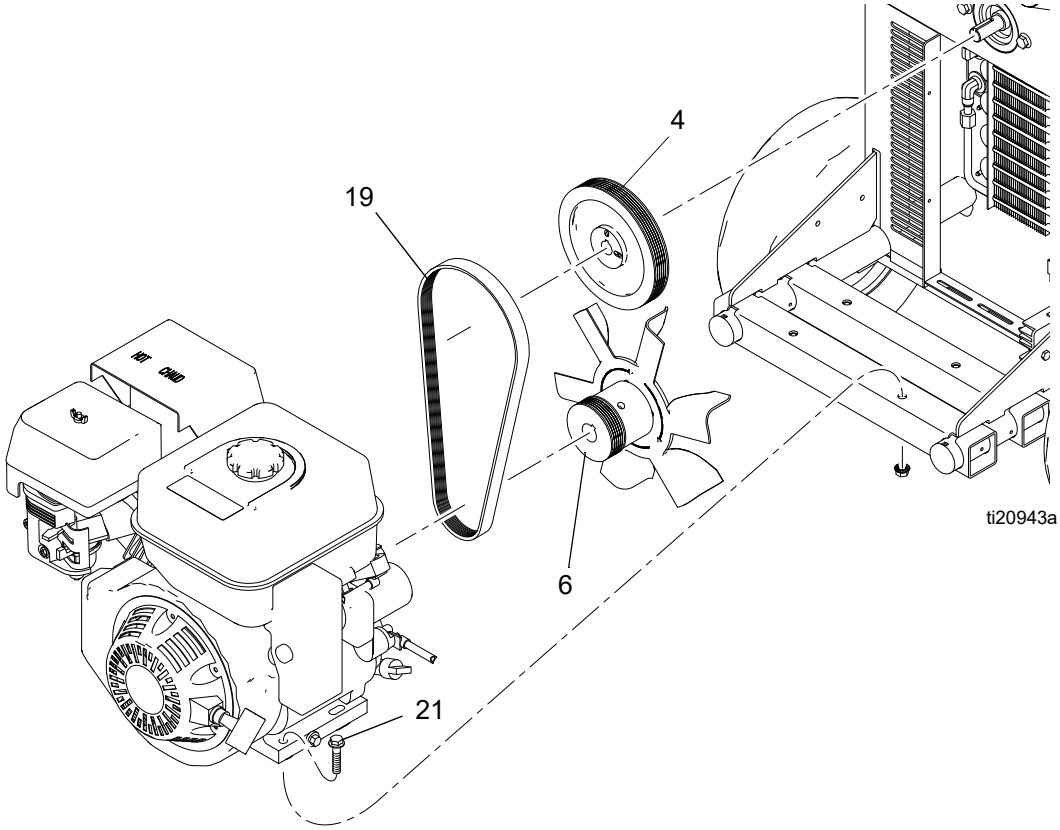


Bien aligné



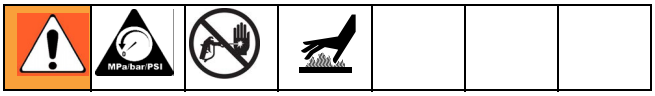
Alignement non correct

REMARQUE : pour ajuster une courroie qui n'est pas correctement alignée, tirer doucement sur le lanceur à rappel tout en poussant ou tirant simultanément la courroie pour la repositionner sur la poulie.



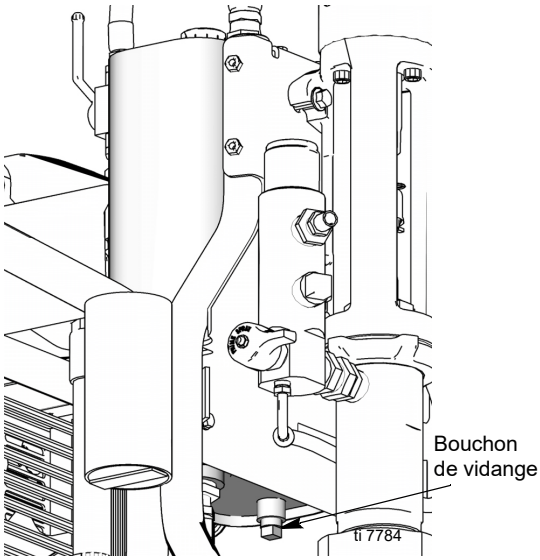
Replacer le réservoir d’huile

Démontage

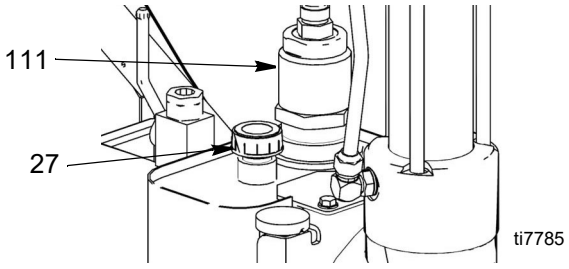


1. **Décompression**, page 5.

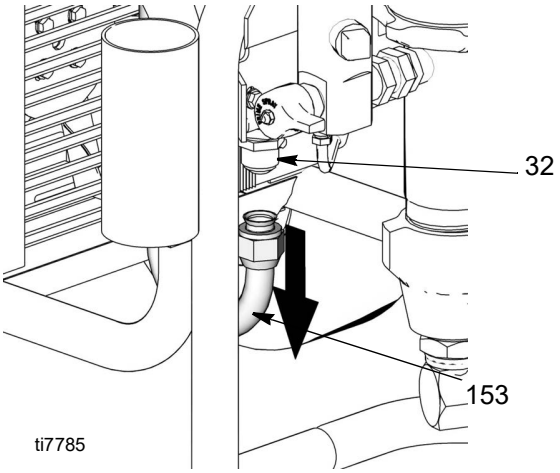
2. Vidanger l’huile du réservoir (64) en observant la procédure de vidange d’huile à la page 17. Garder le bouchon pour le réutiliser sur le nouveau réservoir.



3. Enlever le bouchon de remplissage (27) et l’ensemble du filtre (111). Les garder pour les réutiliser sur le nouveau réservoir.

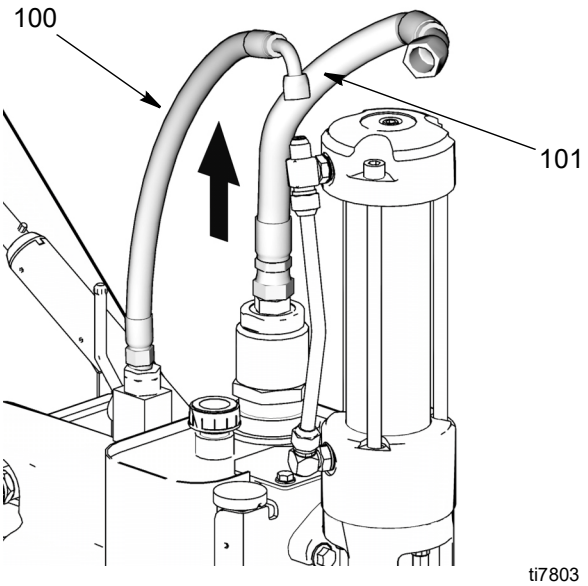


4. Desserrer et enlever le flexible d’aspiration (153).

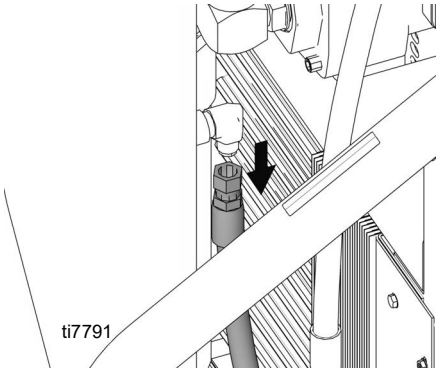


5. Enlever et garder le raccord d’aspiration (32) pour le réutiliser sur le nouveau réservoir.

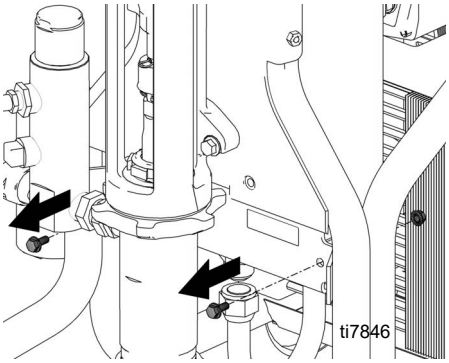
6. Desserrer et enlever les conduites de retour (100, 101).

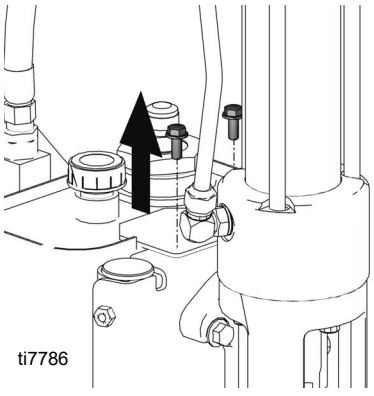


7. Enlever la conduite de refroidissement du réservoir (64).

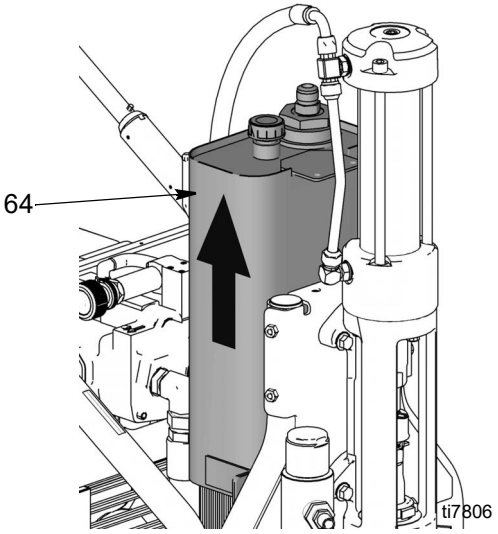


8. Déposer les (2) boulons du dessus (86), ainsi que les 2 écrous du dessous (84) qui maintiennent le réservoir (64) contre le cadre.



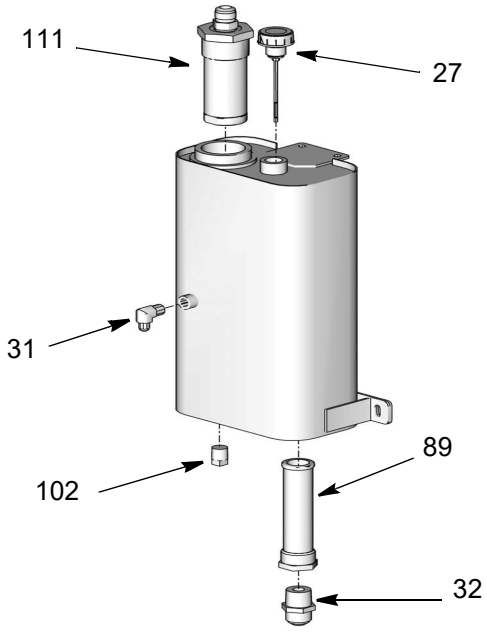


9. Soulever le réservoir (64) hors du cadre.

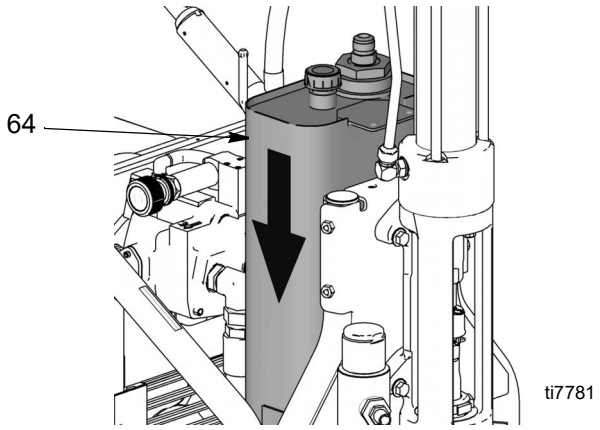


Installation

1. Remettre le bouchon (102), le coude de retour (31), le raccord d'aspiration (32), la crépine d'entrée (89) et l'ensemble du filtre (111) sur le nouveau réservoir (64).

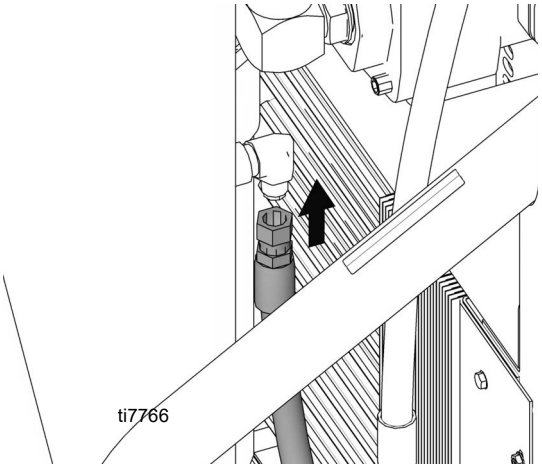


2. Placer le nouveau réservoir (64) dans le cadre.

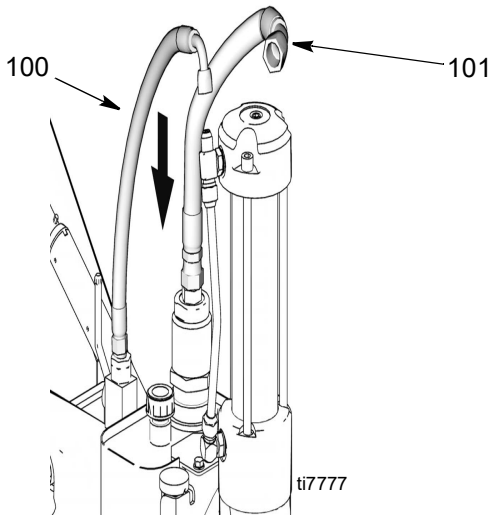


3. Reposer les boulons (86) et les écrous (84). Serrer les boulons à 14 ± 1,1 Nm (125 ± 10 in.-lbs)

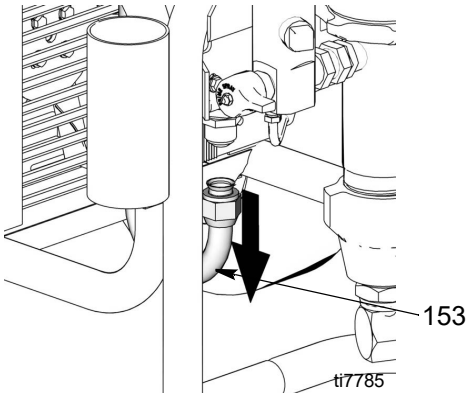
4. Raccorder la conduite de refroidissement au réservoir (64). Serrer à 14,1 Nm (225 in.-lbs).



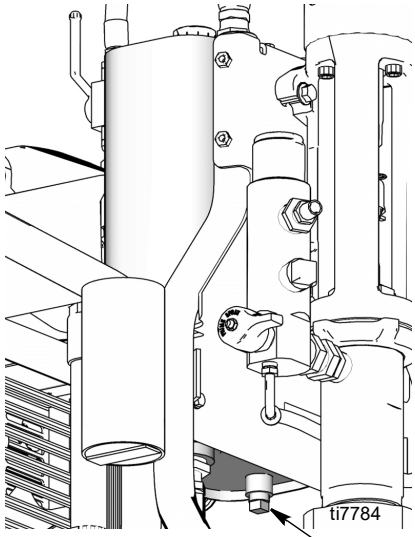
5. Rattacher les conduites de retour (100, 101). Serrer à 51 ± 1,1 Nm (450 ± 10 in.-lbs).



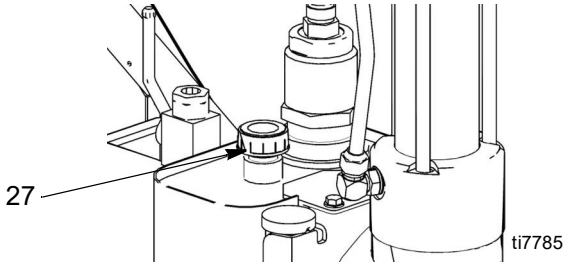
6. Rattacher le flexible d’aspiration (153). Serrer à 68 ± 1,1 Nm (600 ± 10 in.-lbs).



7. Vérifier que le bouchon de vidange est bien remis. Remplir le réservoir d'huile avec de l'huile jusqu'au trait supérieur de la jauge (environ 13 litres).

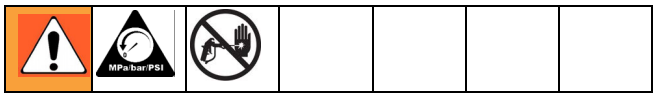


8. Remettre le bouchon (27).



Changement de filtre à fluide hydraulique

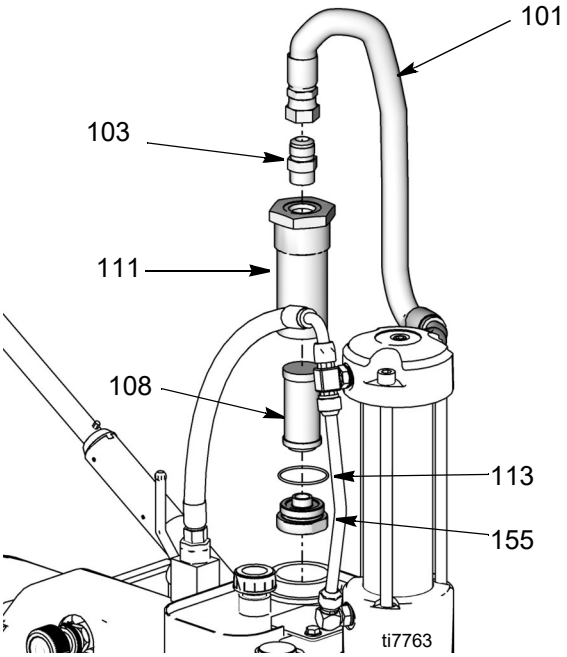
Démontage



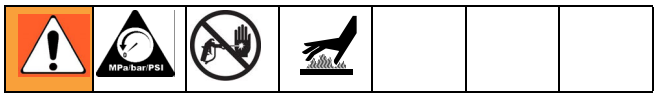
1. **Décompression**, page 5.
2. Desserrer et enlever le flexible (101) du raccord (103).
3. Enlever le corps du filtre (111) du réservoir (64).
4. Enlever le bouchon de remplissage du dessous (155) du corps (111).
5. Tirer le filtre (108) hors du bouchon (155).

Installation

1. Placer le nouveau joint torique (113) du kit.
2. Placer le nouveau filtre (108) sur le bouchon (155).
3. Remettre le bouchon (155) et le filtre (108) dans le corps du filtre (111). Serrer le bouchon à la main jusqu'à ce qu'il soit bien fermé. Serrer ensuite à 42 ± 1,1 Nm (375 ± 10 in.-lbs).
4. Placer le corps du filtre (111) sur le réservoir.
5. Placer le raccord (103) sur le corps du filtre (111). Le serrer à 67,8 ± 1,1 Nm (600 ± 10 in.-lbs).
6. Rattacher le flexible (101) au raccord (103). Serrer à 51 ± 1,1 Nm (450 ± 10 in-lbs).



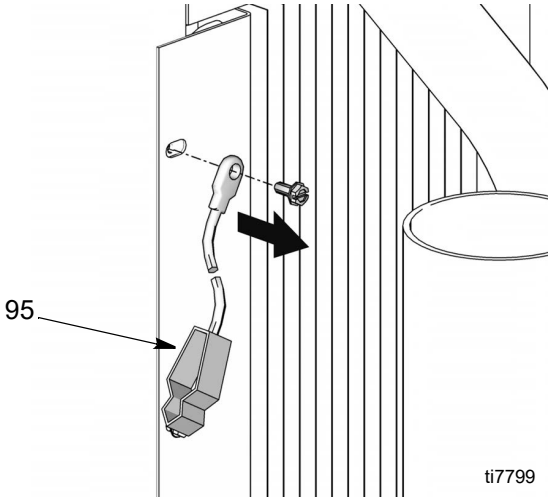
Remplacement du refroidisseur



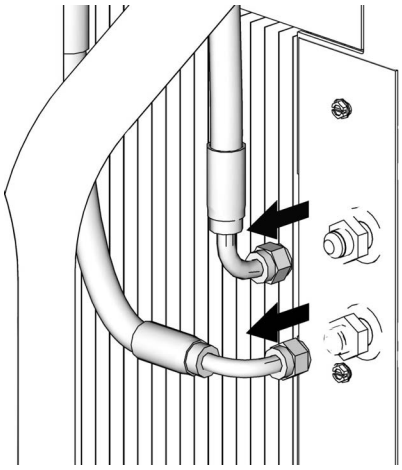
Démontage

1. **Décompression**, page 5.

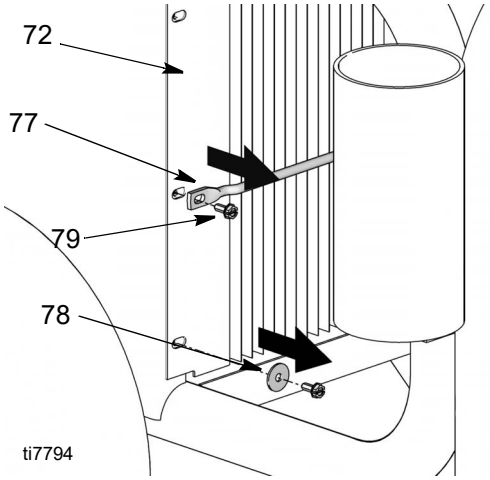
2. Desserrer la vis de mise à la terre et enlever la pince de mise à la terre (95) du pulvérisateur.



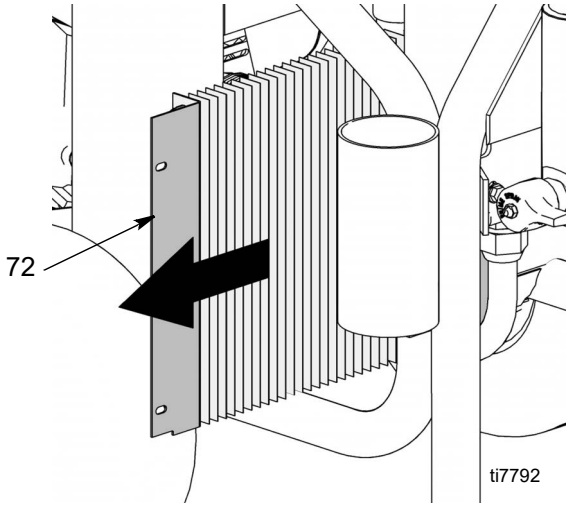
3. Desserrer et enlever la conduite de retour du réservoir d'huile et la conduite hydraulique du refroidisseur.



4. Déposer les vis (79), les rondelles (78) et la barre de support (77) du radiateur de refroidissement (72).

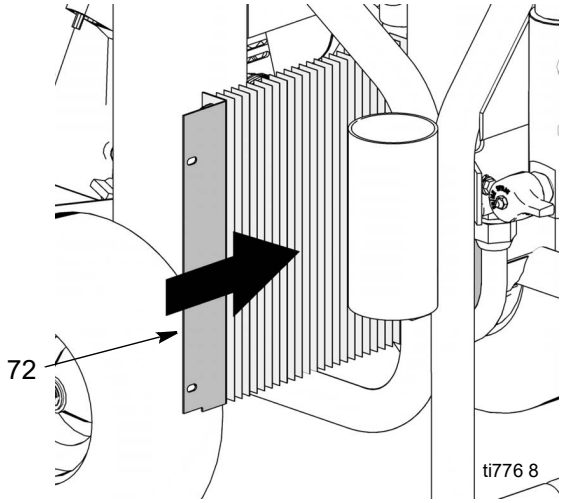


5. Enlever le radiateur (72) du cadre du pulvérisateur.

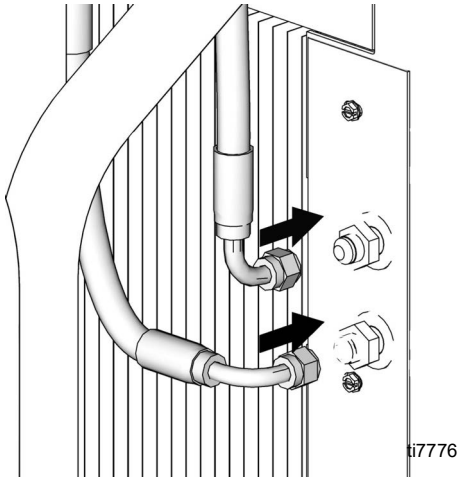


Installation

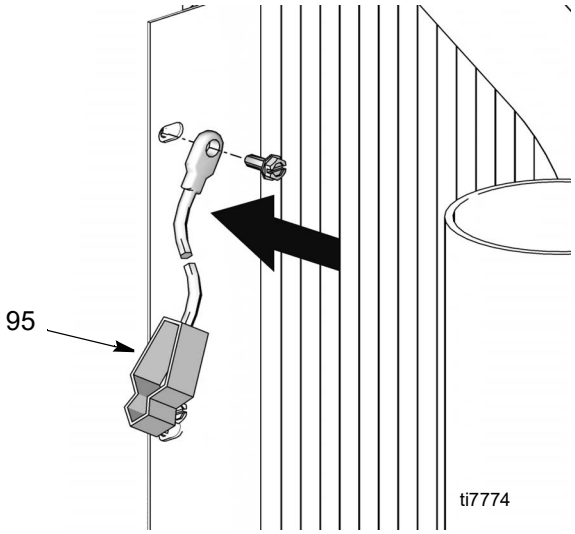
1. Installer le nouveau radiateur (72). Remettre la barre de support (77), les rondelles (78) et les vis (79). Serrer les vis.



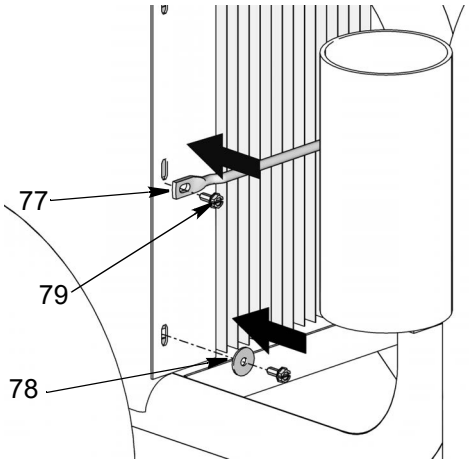
2. Rebrancher la conduite de retour au réservoir d'huile et la conduite hydraulique au refroidisseur. Serrer à 25,4 Nm (225 in.-lbs).



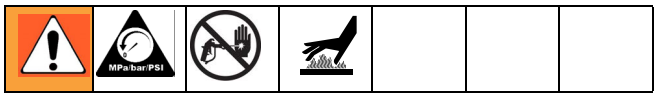
3. Remettre le fil de terre (95) et serrer la vis à 2,8 - 3,4 Nm (25-30 in-lbs).



4. Replacer la barre et les vis. Serrer à 2,8 - 3,4 Nm (25-30 in.-lbs).

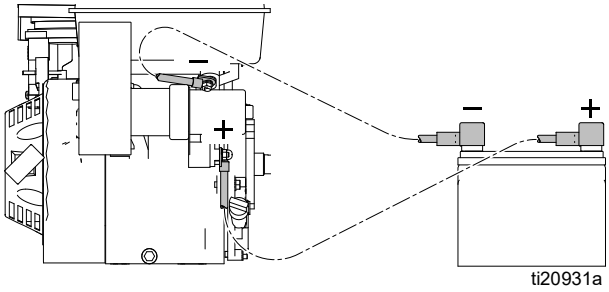


Remplacement du moteur



Démontage

1. **Décompression**, page 5.
2. Enlever les vis (79), les rondelles (78) et le couvre-courroie (67).
3. Enlever la courroie (19), page 21.
4. Déposer les vis (21), les rondelles (70) et les écrous (10) qui tiennent le moteur (5) contre le cadre.
5. **Modèles à Démarrage Électrique:** Débrancher les câbles de la batterie et le câble du régulateur de tension.



Remplacement du ventilateur du moteur

Démontage

a. Desserrer et déposer les boulons (86) sur la face du ventilateur (14).

b. Retirer le ventilateur (14) de la petite poulie (6).

Installation

a. Placer le nouveau ventilateur (14) sur la petite poulie (6).

b. Reposer les boulons (86) et les serrer à 14,1 ± 1,1 Nm (125 ± 10 in.-lbs).

Enlever la poulie (6).

REMARQUE : cette procédure est uniquement nécessaire lorsque vous replacez le moteur. Réutilisez la poulie existante lorsque vous installez un nouveau moteur.

Démontage

a. Desserrer la vis de réglage (87) située sur le flanc de la poulie (6).

b. Déposer le grand boulon (24) du centre de la poulie (6).

c. Tirer la poulie (6) hors du moteur (5).

Installation

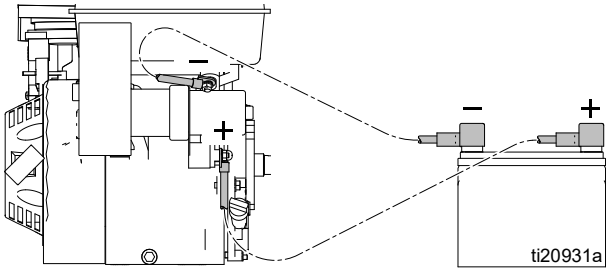
a. Placer la nouvelle poulie (6) sur le moteur (5).

b. Reposer le grand boulon (24) et la rondelle (65) au centre de la poulie (6). Serrer à 14,1 ± 1,1 Nm (125 ± 10 in.-lbs).

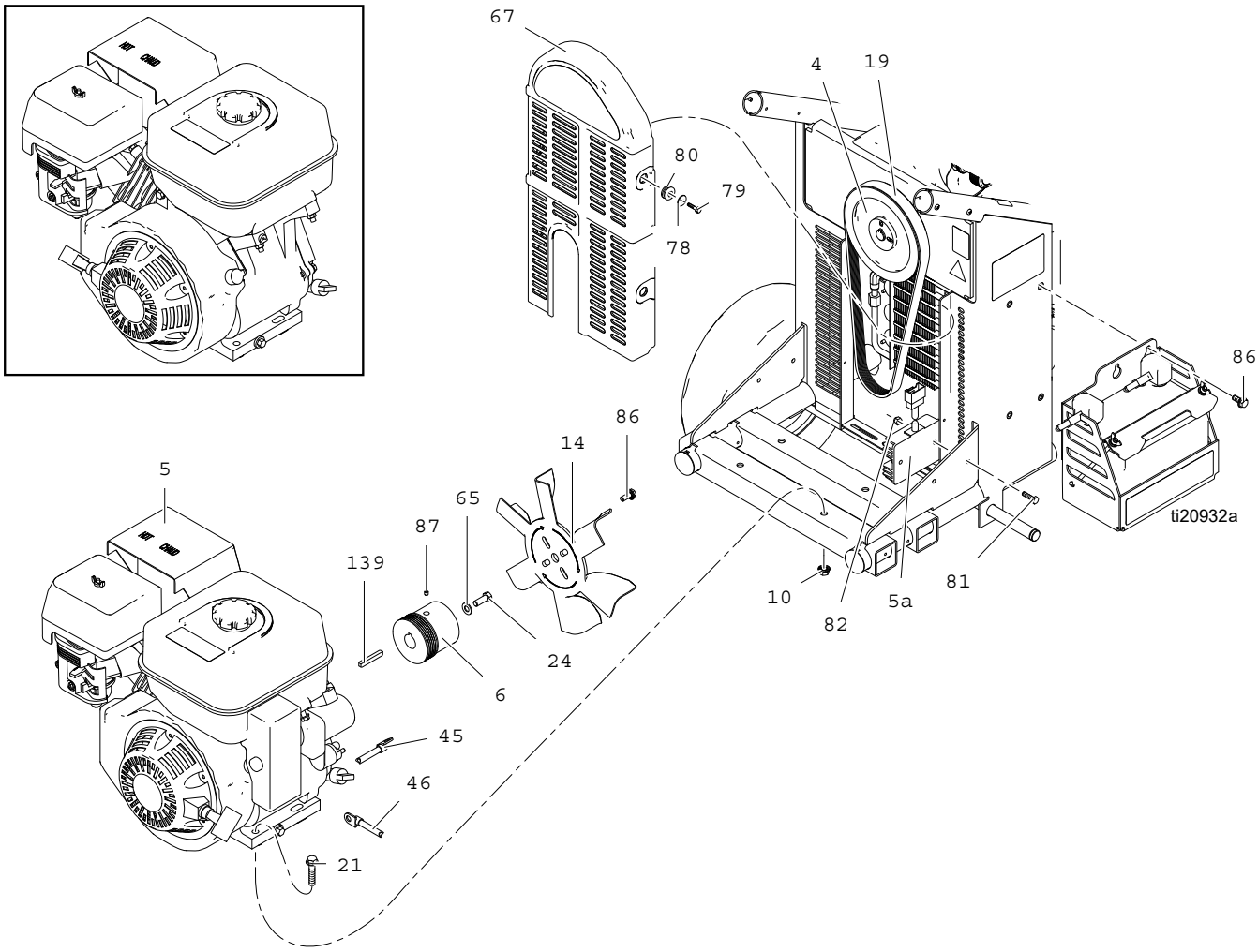
c. Serrer la vis de réglage (87) à 25,4 Nm (60 ± 2 in.-lbs).

Installation

1. Placer le moteur (5) dans le cadre.
2. **Modèles à Démarrage Électrique:** Reconnecter les câbles de la batterie et le câble du régulateur de tension.



3. Reposer toutes les vis (21), les rondelles (70) et les écrous (10). Bien les serrer.
4. Poser la courroie (19) sur les poulies (4, 6), page 21.
5. Remettre le couvre-courroie (67) et reposer les vis (79) et les rondelles (78) (2 de chaque côté). Utiliser une clé pour serrer les boulons à 2,8 - 3,4 Nm (25-30 in.-lbs).


67
4
19
80
79
78
86
14
86
5
65
87
139
24
6
45
46
21
10
82
5a
81
ti20932a

Enlever la poignée

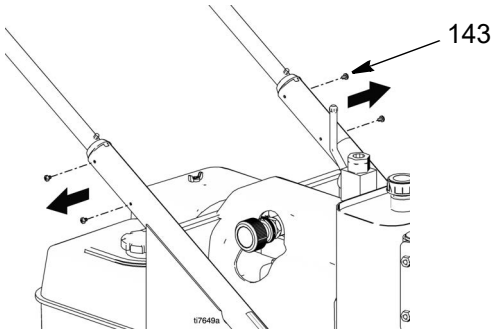
Montage fixe (en option)

Graco conseille un montage fixe dans un camion ou sur une remorque pour transporter l'appareil sans risque de l'endommager.

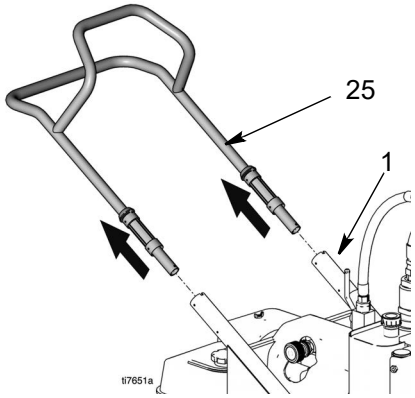
Modification de la position de la poignée

Vous devez modifier la position de la poignée pour bien attacher l'appareil dans un camion ou sur une plate-forme de remorque.

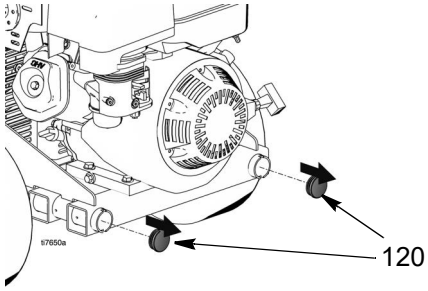
1. Déposer les 4 vis (143) de la poignée.



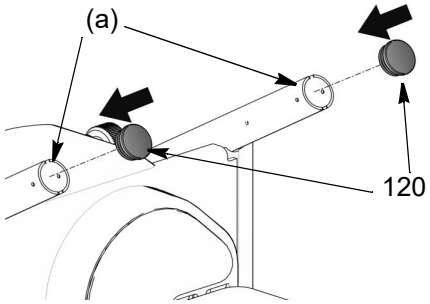
2. Enlever l'ensemble de la poignée (25) en la retirant des tubes supérieurs du cadre (1).



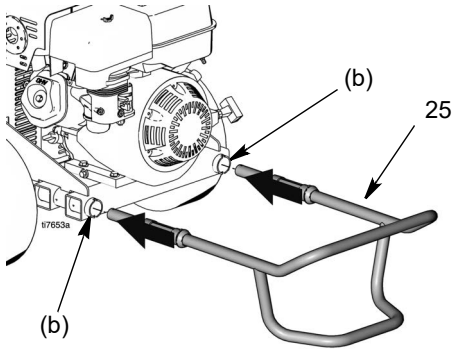
3. Enlever les bouchons (120) sur les tubes du cadre derrière les roues.



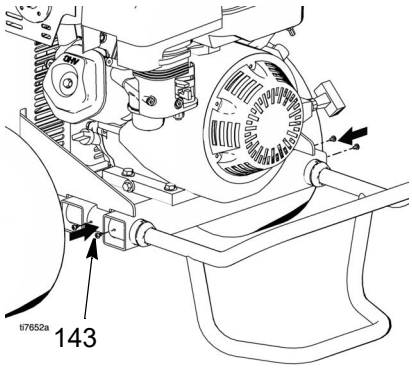
4. Insérer les bouchons (120) dans les tubes supérieurs du cadre de la poignée (a).



5. Insérer l'ensemble de la poignée (25) dans les tubes inférieurs du cadre (b). Le support du flexible doit maintenant être orienté vers le bas. Ajuster pour permettre un chargement/déchargement aisé.



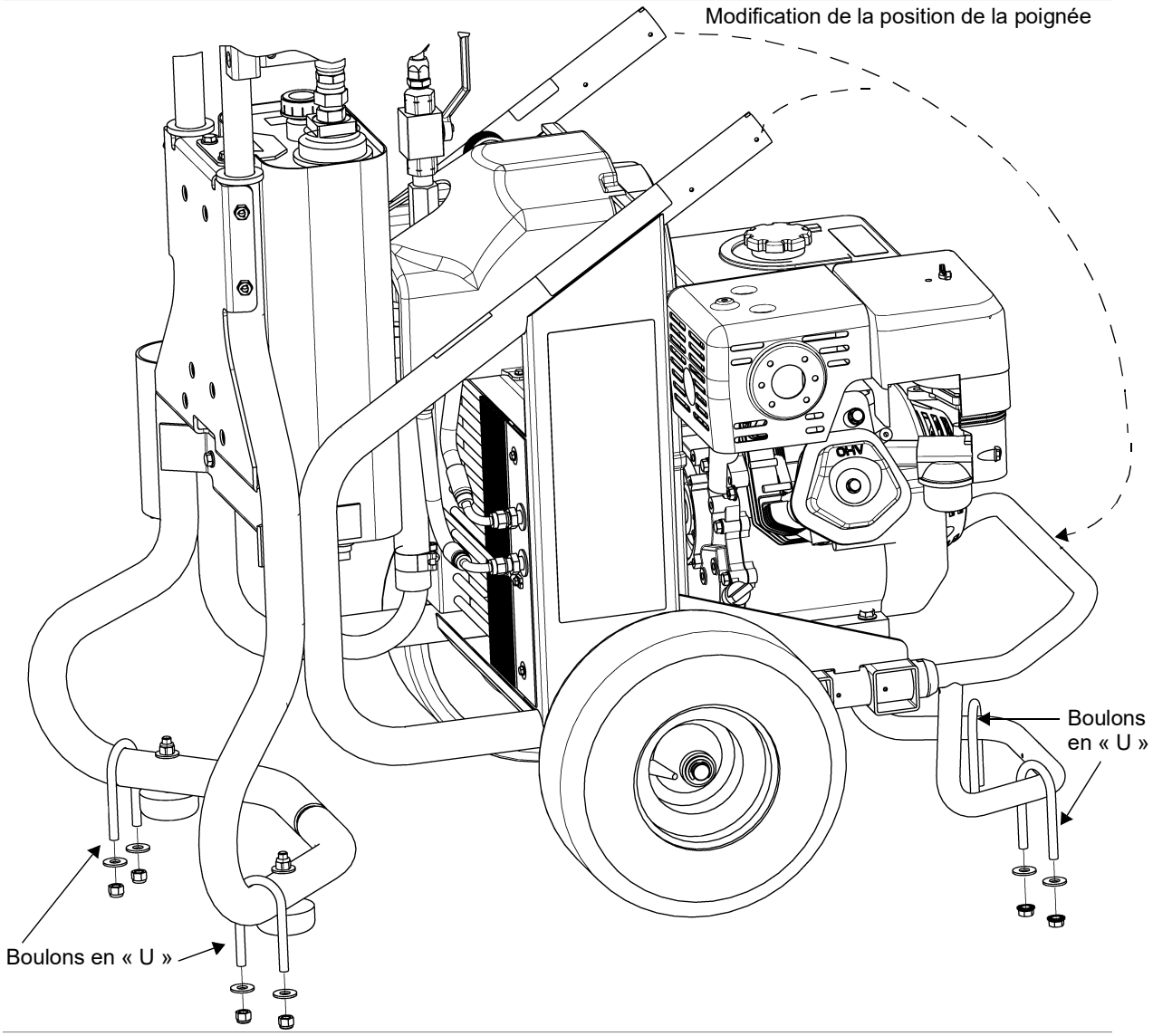
6. Poser les vis (143) dans les tubes inférieurs du cadre.



Attacher l’appareil à la plateforme d’un véhicule

Pour un montage fixe, serrer les boulons en « U » par au-dessus du cadre du pulvérisateur comme indiqué sur l’illustration suivante.

1. Modifier la position de la poignée, étapes 1-5, page 32.
2. Mettre les boulons en « U » sur le cadre du pulvérisateur et par les orifices dans la plateforme du véhicule. Poser une rondelle et un écrou sur l’extrémité du boulon. Bien serrer l’écrou à l’aide d’une clé.



Caractéristiques techniques

Pulvérisateur	GH833 essence
Pression hydraulique psi (bars)	2750 (19,0)
Capacité du réservoir hydraulique gallons (litres)	4,0 (15,1)
Moteur HP (kW)	Honda 13 (9,7), Vanguard 14 (10,3)
Débit maximum gpm (lpm)	4,0 (15,1)
Taille maximale de la buse	
• 1 pistolet	0,065
• 2 pistolets	0,046
• 3 pistolets	0,037
• 4 pistolets	0,032
• 5 pistolets	0,028
• 6 pistolets	0,026
Entrée produit pouces	1-1/2 à 11-1/2 PTN (m)
Sorties produit pouces	1 à 11-1/2 PTN (f)
Dimensions	
Poids lb (kg)	360 (163)
Hauteur pouces (cm)	40 (101,6)
Largeur pouces (cm)	27 (68,6)
Longueur pouces (cm)	47 (119,3)
Niveaux sonores*	
Pression sonore	96 dB(A)
Puissance sonore	110 dB(A)

*Mesuré dans des conditions de charge maximales normales

Huile hydraulique approuvée par Graco

169236 - 5 gallons (19 litres)
207428 - 1 gallon (3,8 liters)

Remarques

Garantie Graco standard

Graco garantit que tout le matériel cité dans ce document, fabriqué par Graco et portant son nom, est exempt de défaut de matière et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de vente, de réparation ou de remplacement, toute pièce du matériel jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si le matériel est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et en cela la responsabilité de Graco ne saurait être engagée, l'usure normale ou tout dysfonctionnement, dommage ou usure dus à une mauvaise installation, une mauvaise application, une abrasion, une corrosion, un entretien inadéquat ou mauvais, une négligence, un accident, une altération ou une substitution de pièces par des pièces d'une origine autre que Graco. Graco ne saurait être tenu pour responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité du matériel de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que le matériel objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur Graco agréé pour vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. Le matériel sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen du matériel ne révèle aucun défaut de matière ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE QUI REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et le seul recours de l'acheteur pour tout défaut relevant de la garantie sont tels que déjà définis ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs que manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action au titre de la garantie doit intervenir dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À UNE FINALITÉ PARTICULIÈRE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

Graco ne sera en aucun cas tenu pour responsable des dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco du matériel identifié dans la présente notice ou bien de la fourniture, du fonctionnement ou de l'utilisation de tout autre matériel ou marchandise vendus en l'occurrence, quelle que soit la cause : non-respect du contrat, défaut relevant de la garantie, négligence de la part de Graco ou autre.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS
The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Graco Information

For the latest information about Graco products, visit www.graco.com.

TO PLACE AN ORDER, contact your Graco distributor or call 1-800-690-2894 to identify the nearest distributor.
Phone: 612-623-6926 **or Toll Free:** 1-800-690-2894 **Fax:** 612-623-6893 **Toll Free Fax:** 1-800-334-6955

All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.
Graco reserves the right to make changes at any time without notice.

Pour avoir plus d'informations concernant les brevets, consultez la page www.graco.com/patents.

Traduction des instructions originales. **This manual contains French. MM 311283**

Graco Headquarters: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2006, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.
www.graco.com
Revised J, September 2022